

(TEXTO DE APROBACION FINAL POR LA CAMARA)  
(9 DE NOVIEMBRE DE 2011)

---

GOBIERNO DE PUERTO RICO

16ta. Asamblea  
Legislativa

6ta. Sesión  
Ordinaria

**CAMARA DE REPRESENTANTES**

**P. de la C. 3611**

13 DE SEPTIEMBRE DE 2011

Presentado por la representante *González Colón*

Referido a la Comisión de Lo Jurídico y de Etica

**LEY**

Para añadir una nueva Sección 101; enmendar el título y texto de la Sección 102; enmendar la Sección 103; y añadir una Sección 104 al Artículo 1; enmendar el título de la Parte 1; añadir una nuevas Secciones 201 y 202; enmendar el título de la Parte 2; las Secciones 203 al 209; y añadir una Sección 210 al Artículo 2; enmendar las Secciones 301, 304, 305, y 307 al 314; el título y texto de la Sección 315; y las Secciones 316 al 319 del Artículo 3; enmendar el título del Artículo 4; el título y texto de la Sección 401; y se añade una Sección 402 al Artículo 4; enmendar el título del Artículo 5; y las Secciones 501 al 503 y 507 del Artículo 5; enmendar el título del Artículo 6; las Secciones 601 a la 603; enmendar las Secciones 604 a la 608; el título de la Parte 3 del Artículo 6; las Secciones 609 a la 613; el título y texto de la Sección 614; y añadir las Secciones 615 y 616 al Artículo 6; añadir un nuevo Artículo 7; enmendar la Sección 801 del Artículo 8; y enmendar las Secciones 901 y 906 del Artículo 9 de la Ley 180-1997, según enmendada, conocida como "Ley Interestatal Uniforme de Alimentos entre Parientes", a fin de actualizar la referida ley a tono con las enmiendas más recientes efectuadas al "Uniform Interstate Family Support Act (UIFSA)".

**EXPOSICION DE MOTIVOS**

La Ley 180-1997, según enmendada, conocida como la "Ley Interestatal Uniforme de Alimentos Entre Parientes" fue aprobada en Puerto Rico en concordancia con el



1 En esta Ley:

2 (1) “Menor” significa un individuo, mayor o menor de edad, para  
3 quien su padre o madre tiene o se presume que tiene una  
4 obligación de prestar alimentos o que es el beneficiario o se  
5 presume que es el beneficiario de una orden de pensión alimentaria  
6 impuesta a su padre o madre.

7 (2) “Orden de pensión alimentaria para menores” significa una orden  
8 de pensión alimentaria a favor de un menor, según las leyes del  
9 estado o país extranjero emisor.

10 (3) “Convenio” significa el Convenio de La Haya del 23 de noviembre  
11 de 2007 sobre el Cobro internacional de alimentos para los niños y  
12 otros miembros de la familia.

13 (4) “Obligación de prestar alimentos” significa la obligación impuesta  
14 o que puede imponerse mediante ley, para establecer el sustento de  
15 un menor, cónyuge o ex cónyuge, incluida cualquier obligación de  
16 prestar alimentos.

17 (5) “País extranjero” significa un país, incluidas las subdivisiones  
18 políticas del mismo, aparte de los Estados Unidos, que autorice la  
19 emisión de órdenes de pensión alimentaria y:

20 (A) que haya sido declarado como país extranjero recíproco, en  
21 virtud de las leyes de los Estados Unidos;

- 1 (B) que haya establecido un acuerdo de reciprocidad con Puerto  
2 Rico en relación con sustento de menores, según se dispone  
3 en la Sección 308 de esta Ley;
- 4 (C) que haya aprobado leyes o establecido procedimientos para  
5 emitir y garantizar el cumplimiento de las órdenes de  
6 pensión alimentaria sustancialmente similares a los  
7 procedimientos que se establecen en esta Ley; o
- 8 (D) en el cual el Convenio esté en vigor con respecto a los  
9 Estados Unidos.
- 10 (6) “Orden de pensión alimentaria del extranjero” significa una orden  
11 de pensión alimentaria emitida por tribunal extranjero.
- 12 (7) “Tribunal extranjero” significa un tribunal, una agencia  
13 administrativa o una entidad cuasi judicial de un país extranjero,  
14 que tenga la autoridad para establecer, garantizar el cumplimiento  
15 o modificar órdenes de pensión alimentaria o determinar la  
16 filiación de un menor. Este término incluirá cualquier autoridad  
17 competente en virtud del Convenio.
- 18 (8) “Estado de residencia” significa el estado o país extranjero en el  
19 cual el menor vivió con su padre o madre o con la persona que  
20 funge como padre o madre durante al menos seis (6) meses  
21 consecutivos inmediatamente anteriores al momento de la  
22 radicación de una reclamación o petición similar de sustento y, en

1 el caso de un niño(a) menor de seis (6) meses de edad, el estado o  
2 país extranjero en el que vivió el menor con cualquiera de sus  
3 padres desde el momento de su nacimiento. Un periodo de  
4 ausencia temporera de cualquiera de los padres se contará como  
5 parte del periodo de seis (6) meses o cualquier otro periodo.

6 (9) "Ingreso" incluye cualquier sueldo u otro derecho monetario  
7 periódico proveniente de cualquier fuente, así como cualesquiera  
8 bienes sujetos a retención por concepto de sustento en virtud de las  
9 leyes de ese estado.

10 (10) "Orden de retención de ingresos" significa una orden u otro  
11 proceso legal que ordena al patrono o pagador del alimentante, que  
12 retenga determinada cantidad de los ingresos de un alimentante  
13 por concepto de pensión alimentaria, según se dispone en las leyes  
14 de Puerto Rico.

15 (11) "Tribunal iniciador" significa el tribunal, corte, organismo  
16 administrativo o entidad cuasi judicial o foro adjudicativo de un  
17 estado o país extranjero que remite una petición o una alegación  
18 similar o donde se radica una solicitud o petición similar para  
19 referirla a otro estado o país extranjero.

20 (12) "País extranjero emisor" significa el país extranjero donde un foro  
21 adjudicativo emite una orden de pensión alimentaria o una  
22 sentencia de determinación de filiación de un menor.

- 1 (13) “Estado emisor” significa el estado en el que un tribunal emite una  
2 orden de pensión alimentaria o una determinación de filiación de  
3 un menor.
- 4 (14) “Tribunal emisor” significa el tribunal de un estado o país  
5 extranjero que emite una orden de pensión alimentaria o una  
6 determinación de filiación de un menor.
- 7 (15) “Ley” incluye la jurisprudencia y el derecho estatutario, así como  
8 las reglas y reglamentos que tengan fuerza de ley.
- 9 (16) “Alimentista” significa:
- 10 (A) un individuo a quien se le tiene o presuntamente tiene una  
11 obligación de prestar alimentos o en cuyo favor se ha  
12 emitido una orden de pensión alimentaria o una  
13 determinación de filiación de un menor;
- 14 (B) un país extranjero, estado o subdivisión política de un  
15 estado al cual se le han asignado derechos en virtud de una  
16 obligación de prestar alimentos u orden de pensión  
17 alimentaria, o que tiene reclamaciones independientes por  
18 razón de asistencia económica provista a un individuo  
19 alimentista en lugar de pensión alimentaria;
- 20 (C) un individuo que solicita una determinación de filiación de  
21 un menor; o

1 (D) una persona que se considera como un acreedor(a) en un  
2 procedimiento en virtud del Artículo 7 de esta Ley.

3 (17) "Alimentante o deudor" significa un individuo o la sucesión de un  
4 causante que:

5 (A) tiene o presuntamente tiene una obligación de prestar  
6 alimentos;

7 (B) se alega es el padre o la madre de un menor, pero aún no se  
8 le ha adjudicado la filiación de éste;

9 (C) es responsable en virtud de una orden de pensión  
10 alimentaria; o

11 (D) es un deudor en un procedimiento en virtud del Artículo 7  
12 de esta Ley.

13 (18) "Fuera de este estado" significa una localidad en otro estado u otro  
14 país aparte de los Estados Unidos, independientemente de que éste  
15 sea o no un país extranjero.

16 (19) "Persona" significa un individuo, una corporación, un fideicomiso  
17 comercial, una sucesión, un fideicomiso, una sociedad, una  
18 compañía de responsabilidad limitada, una asociación, una  
19 empresa conjunta, una corporación pública, una subdivisión,  
20 agencia o dependencia de gobierno o gubernamental, o cualquier  
21 otra entidad legal o comercial.

- 1 (20) “Récord” significa la información que se inscribe en un medio  
2 tangible o que se almacena en un medio electrónico o en otro medio  
3 y que se puede sustraer de manera perceptible.
- 4 (21) “Registrar o registro” significa presentar en un tribunal en Puerto  
5 Rico una orden de pensión alimentaria o una determinación de  
6 filiación de un menor emitida por otro estado o país extranjero.
- 7 (22) “Tribunal registrador” significa un tribunal en el cual se registra  
8 una orden de pensión alimentaria o una determinación de filiación  
9 de un menor.
- 10 (23) “Estado recurrido” significa un estado en el cual se radica una  
11 solicitud o petición similar de sustento o una determinación de  
12 filiación de un menor o al cual se remite una solicitud o petición  
13 similar desde otro estado o país extranjero.
- 14 (24) “Tribunal recurrido” significa el tribunal autorizado en un estado o  
15 país extranjero recurrido.
- 16 (25) “Orden de pensión alimentaria para el cónyuge” significa una  
17 orden de pensión alimentaria para el cónyuge o ex cónyuge del  
18 alimentante.
- 19 (26) “Estado” significa un estado de los Estados Unidos, el Distrito de  
20 Columbia, el Gobierno de Puerto Rico, las Islas Vírgenes  
21 Estadounidenses, o cualquier territorio o posesión insular bajo la

1                   jurisdicción de los Estados Unidos. El término incluye una nación  
2                   o tribu India.

3                   (27) “Agencia de sustento de menores” significa un funcionario público,  
4                   entidad gubernamental o agencia privada autorizada a:

5                   (A)    procurar que se cumplan las órdenes de pensión alimentaria  
6                   o las leyes concernientes a la obligación de prestar alimentos;

7                   (B)    procurar que se establezcan o modifiquen las pensiones  
8                   alimentarias;

9                   (C)    solicitar que se emitan las determinaciones de filiación de  
10                  menores;

11                  (D)    intentar localizar a los deudores y sus activos; o

12                  (E)    solicitar que se emitan las determinaciones de las órdenes de  
13                  pensión alimentaria preferente.

14                  (28) “Orden de pensión alimentaria” significa una determinación,  
15                  decreto, orden, decisión o mandato, ya sea temporera, final o sujeta  
16                  a modificación emitida en un estado o país extranjero en beneficio  
17                  de un menor, un(a) cónyuge, o un(a) ex cónyuge, la cual dispone la  
18                  aportación monetaria, el cuidado de la salud, atrasos, manutención  
19                  retroactiva o reembolso por concepto de asistencia económica  
20                  suministrada a un individuo alimentista. El término puede incluir  
21                  aquellos costos y cargos, intereses, retención de ingreso, ajuste

1                   automático, y honorarios de abogado que sean razonables, así  
2                   como cualquier otro remedio.

3                   (29) “Tribunal” significa un tribunal, agencia administrativa o entidad  
4                   cuasi judicial autorizada a establecer, garantizar el cumplimiento o  
5                   modificar las órdenes de pensión alimentaria o a emitir  
6                   determinaciones en cuanto a la filiación de menores.

7                   Sección 102. Tribunales del estado y Agencia para el sustento de menores

8                   (a) El Tribunal General de Justicia y la Administración para el Sustento  
9                   de Menores creada por la Ley Núm. 5 de 30 de enero de 1986,  
10                  según enmendada, serán los tribunales de Puerto Rico.

11                  (b) Además de considerarse el Tribunal General de Justicia de Puerto  
12                  Rico, la Administración para el Sustento de Menores será también  
13                  la agencia encargada de sustento de menores de Puerto Rico.

14                  Sección 103. Separabilidad de remedios

15                  (a) Los recursos que se disponen mediante esta Ley son adicionales y  
16                  no afectan otros recursos que puedan estar disponibles al amparo  
17                  de otras leyes, o el reconocimiento de una orden de pensión de un  
18                  país extranjero bajo el fundamento de acuerdos diplomáticos entre  
19                  naciones.

20                  (b) Esta Ley no:

- 1                   (1)    dispone el método exclusivo de establecer o hacer cumplir  
2                                   una orden de pensión alimentaria bajo la ley de Puerto Rico;  
3                                   o  
4                   (2)    concede jurisdicción a un tribunal de Puerto Rico para  
5                                   pronunciar sentencia o emitir una orden con respecto a la  
6                                   custodia de un menor o las relaciones paterno-filiales en un  
7                                   procedimiento al amparo de esta Ley.

8                   Sección 104. Aplicación de la ley a los residentes de un país extranjero y a  
9                   los procedimientos extranjeros de sustento de menores

- 10           (a)    Un tribunal de Puerto Rico aplicará los Artículos 1 al 6 de esta Ley, según  
11                                   corresponda, y el Artículo 7 de esta Ley, a los procedimientos de sustento  
12                                   de menores que involucren:  
13                                   (1)    una orden de pensión alimentaria extranjera;  
14                                   (2)    un tribunal extranjero;  
15                                   (3)    un alimentante, alimentista, o menor que reside en un país  
16                                   extranjero.  
17           (b)    Un tribunal de Puerto Rico al cual se le solicite que reconozca y haga  
18                                   cumplir una orden de pensión alimentaria por razón de un acuerdo  
19                                   diplomático entre naciones podrá aplicar las disposiciones procesales y  
20                                   sustantivas de los Artículos 1 al 6 de esta Ley.  
21           (c)    El Artículo 7 de esta Ley sólo aplica a los procedimientos de sustento de  
22                                   menores en virtud del Convenio. Si en dichos procedimientos, una



- 1 (3) la persona residió en Puerto Rico con el menor;
- 2 (4) la persona residió en Puerto Rico y sufragó los gastos
- 3 prenatales o la pensión alimentaria del menor;
- 4 (5) el menor reside en Puerto Rico como resultado de actos o
- 5 directrices del individuo;
- 6 (6) la persona sostuvo relaciones sexuales en Puerto Rico y el
- 7 menor pudo haber sido concebido de esa relación sexual;
- 8 (7) el individuo reconoció e inscribió al menor conforme
- 9 dispone la ley en Puerto Rico; o
- 10 (8) existe cualquier otro fundamento cónsono con las
- 11 Constituciones de Puerto Rico y de los Estados Unidos para
- 12 el ejercicio de jurisdicción sobre un individuo.

13 (b) Los fundamentos para ejercer jurisdicción sobre un individuo que  
14 se establecen en el apartado (a) de esta Sección o en cualquier otra  
15 ley de Puerto Rico no se podrán utilizar para que un tribunal de  
16 Puerto Rico adquiera jurisdicción sobre un individuo para  
17 modificar una orden de pensión alimentaria de menores de otro  
18 estado, a menos que se cumpla con los requisitos de la Sección 611  
19 de esta Ley o en el caso de órdenes de pensión alimentaria de  
20 países extranjeros, a menos que se cumpla con los requisitos de la  
21 Sección 615 de esta Ley.

22 Sección 202. Término de la jurisdicción sobre una persona

1           La jurisdicción sobre un individuo que adquiere un tribunal de Puerto  
2 Rico en un procedimiento en virtud de esta Ley o cualquier otra ley de Puerto  
3 Rico con respecto a una orden de pensión alimentaria, tendrá continuidad en la  
4 medida en que un tribunal de Puerto Rico tenga la jurisdicción continua y  
5 exclusiva para modificar o continuar con la jurisdicción para hacer cumplir la  
6 orden según se dispone en las Secciones 205 y 206 de esta Ley.

7           PARTE 2. PROCEDIMIENTOS ENTRE DOS O MÁS ESTADOS O PAÍSES EXTRANJEROS

8           Sección 203. Tribunal iniciador y recurrido del estado

9           El tribunal de Puerto Rico bajo las disposiciones de esta Ley, puede servir  
10 como tribunal iniciador para remitir los procedimientos a otro estado y como  
11 tribunal recurrido en procedimientos iniciados en otro estado o país extranjero.

12           Sección 204. Procedimientos simultáneos en otro estado o país extranjero

13           (a) El tribunal de Puerto Rico sólo podrá asumir jurisdicción para  
14 emitir una orden de pensión alimentaria si la petición o una  
15 reclamación comparable se interpone luego de haberse presentado  
16 una alegación en otro estado o país extranjero, cuando:

- 17           (1) la petición o reclamación comparable se ha presentado antes  
18 de que expire el término permitido en el otro estado o país  
19 extranjero para presentar una alegación respondiente  
20 impugnando el ejercicio de jurisdicción por el otro estado o  
21 país extranjero;

1 (2) la parte que impugna la jurisdicción objeta oportunamente  
2 en el otro estado o país extranjero; y

3 (3) si ello resulta pertinente, Puerto Rico es el estado en que  
4 reside el menor.

5 (b) El tribunal de Puerto Rico no podrá asumir jurisdicción para emitir  
6 una orden de pensión alimentaria si la petición o una reclamación  
7 comparable se interpone antes de que se haya presentado una  
8 petición o reclamación comparable en otro estado:

9 (1) la petición o reclamación comparable se presenta en el otro  
10 estado o país extranjero antes de que expire el término  
11 permitido en Puerto Rico para presentar una alegación  
12 respondiente impugnando la jurisdicción del tribunal de  
13 Puerto Rico;

14 (2) la parte que impugna la jurisdicción objeta oportunamente el  
15 ejercicio de la jurisdicción del tribunal de Puerto Rico; y

16 (3) si ello resulta pertinente, el otro estado o país extranjero es el  
17 estado de residencia del menor.

18 Sección 205. Jurisdicción continua y exclusiva

19 (a) El tribunal de Puerto Rico que emita una orden de pensión  
20 alimentaria para un menor conforme las leyes de Puerto Rico, tiene  
21 y deberá ejercer jurisdicción continua y exclusiva sobre dicha orden  
22 si esta orden es una orden preferente y:

1 (1) al momento de radicar la petición de modificación, Puerto  
2 Rico es el estado de residencia del alimentante, el alimentista  
3 o el menor en cuyo beneficio se emite la orden de pensión  
4 alimentaria; o

5 (2) aunque Puerto Rico no sea el estado de residencia del  
6 alimentante, el alimentista o el menor en cuyo beneficio se  
7 emite la orden de pensión alimentaria, todas las partes  
8 hayan prestado su consentimiento en un récord o en corte  
9 abierta para que el tribunal de Puerto Rico pueda continuar  
10 el ejercicio de jurisdicción para modificar su orden.

11 (b) Un tribunal de Puerto Rico que haya emitido una orden de pensión  
12 alimentaria de menores cónsona con las leyes de Puerto Rico no  
13 podrá ejercer jurisdicción continua y exclusiva para modificar  
14 órdenes si:

15 (1) todas las partes que sean personas naturales consignan su  
16 consentimiento en récord en el tribunal de Puerto Rico que  
17 un tribunal de otro estado con jurisdicción sobre por lo  
18 menos una de las partes la cual es una persona natural o está  
19 localizada en el estado de residencia del menor, podrá  
20 modificar la orden y asumir jurisdicción continua y  
21 exclusiva; o

22 (2) su orden no es la orden preferente.

- 1 (c) Si un tribunal de otro estado ha emitido una orden de pensión  
2 alimentaria de menores de conformidad con la "Uniform Interstate  
3 Family Support Act" o una ley sustancialmente similar a esta Ley,  
4 la cual modifique una orden de pensión alimentaria para menores  
5 emitida por un tribunal de este estado, los tribunales de Puerto  
6 Rico reconocerán la jurisdicción continua y exclusiva del tribunal  
7 del otro estado.
- 8 (d) Un tribunal de Puerto Rico que no posea la jurisdicción continua y  
9 exclusiva para modificar una orden de pensión alimentaria para  
10 menores podrá fungir como tribunal iniciador para solicitar a un  
11 tribunal de otro estado que modifique una orden de pensión  
12 alimentaria emitida en Puerto Rico.
- 13 (e) Una orden de pensión alimentaria temporera ex parte o pendiente  
14 de determinación por causa de un conflicto de jurisdicción no se  
15 entenderá como que otorga la jurisdicción continua y exclusiva en  
16 el tribunal emisor.
- 17 (f) Un tribunal de Puerto Rico que emita una orden de pensión  
18 alimentaria para un cónyuge o ex cónyuge cónsona con las leyes de  
19 Puerto Rico tendrá jurisdicción continua y exclusiva para modificar  
20 la orden de pensión alimentaria para un cónyuge o ex cónyuge  
21 durante toda la existencia de la obligación de prestar alimentos.  
22 Asimismo, un tribunal de Puerto Rico no podrá modificar una

1 orden de pensión alimentaria para un cónyuge o ex cónyuge de  
2 otro estado o país extranjero que tenga jurisdicción continua y  
3 exclusiva sobre dicha orden en virtud de las leyes de ese estado o  
4 país extranjero. Disponiéndose, que un tribunal de Puerto Rico que  
5 tenga jurisdicción continua y exclusiva sobre una orden de pensión  
6 alimentaria para un cónyuge o ex cónyuge podrá fungir como:

7 (1) tribunal iniciador para solicitar al tribunal del otro estado  
8 que ordene el cumplimiento de la orden de pensión  
9 alimentaria para un cónyuge o ex cónyuge en dicho estado;

10 o

11 (2) tribunal recurrido para ordenar el cumplimiento o modificar  
12 su propia orden de pensión alimentaria para un cónyuge o  
13 ex cónyuge.

14 Sección 206. Ejecución y modificación de la orden de pensión alimentaria  
15 por un tribunal con jurisdicción continua

16 (a) Un tribunal de Puerto Rico que haya emitido una orden de pensión  
17 alimentaria para menores cónsona con las leyes de Puerto Rico  
18 podrá fungir como tribunal iniciador para solicitar a un tribunal de  
19 otro estado que garantice el cumplimiento de:

20 (1) la orden, si se trata de la orden preferente, y no ha sido  
21 modificada por un tribunal de otro estado que asumió

1                   jurisdicción a tenor con la “Uniform Interstate Family  
2                   Support Act”; o

3                   (2)   una determinación monetaria por atrasos en su obligación  
4                   de prestar alimentos e intereses acumulados previa a la  
5                   determinación de que una orden de un tribunal de otro  
6                   estado es la orden preferente.

7                   (b)   Un tribunal de Puerto Rico que posea la jurisdicción continua sobre  
8                   una orden de pensión alimentaria podrá actuar como tribunal  
9                   recurrido para hacer cumplir la orden.

10                   PARTE 3. CONCILIACIÓN DE ÓRDENES MÚLTIPLES

11                   Sección 207. Reconocimiento y preferencia entre órdenes de pensiones  
12                   alimentarias de menores

13                   (a)   ...

14                   (b)   Cuando se inste un procedimiento conforme lo dispuesto en esta  
15                   Ley y han sido emitidas dos o más órdenes de pensión alimentaria  
16                   para menores por tribunales de Puerto Rico o de otro estado o país  
17                   extranjero en relación al mismo deudor alimentante y menor, el  
18                   tribunal de Puerto Rico que posea jurisdicción sobre el alimentante  
19                   y el individuo alimentista aplicará las siguientes normas para  
20                   determinar cuál de las órdenes tiene preferencia y será reconocida  
21                   para propósitos de establecer la jurisdicción continua y exclusiva:

22                   (1)   ...

1                   (2) Si más de uno de los tribunales tuviere jurisdicción continua  
2                   y exclusiva bajo esta Ley, una orden emitida por un tribunal  
3                   en el estado de residencia actual del menor prevalecerá y así  
4                   debe ser reconocida; pero si no se ha emitido una orden en el  
5                   estado de residencia actual del menor, la orden más reciente  
6                   prevalecerá y así deberá ser reconocida.

7                   (3) ...

8                   (c) Si dos o más órdenes de pensión alimentaria para menores han sido  
9                   emitidas contra el mismo alimentante y el mismo menor,  
10                  cualquiera de las partes, ya sea ésta una persona natural o una  
11                  agencia encargada de hacer cumplir las obligación de prestar  
12                  alimentos, podrá solicitar mediante petición al tribunal en Puerto  
13                  Rico que tenga jurisdicción sobre el alimentante y el individuo  
14                  alimentista que determine cuál de las órdenes tiene preferencia y  
15                  ésta debe ser reconocida bajo lo dispuesto en el apartado (b) de esta  
16                  Sección. La solicitud deberá estar acompañada de copia certificada  
17                  de cada una de las órdenes de pensión alimentaria para menores en  
18                  vigor y los récords de pago correspondientes. La parte solicitante  
19                  notificará la solicitud a cada una de las partes cuyos derechos  
20                  puedan ser afectados por la determinación.

21                  (d) El tribunal que ha emitido la orden preferente bajo lo dispuesto en  
22                  los apartados (a), (b) o (c) de esta Sección será el tribunal con

1                   jurisdicción continua y exclusiva bajo la Sección 205 ó 206 de esta  
2                   Ley.

3                   (e)       El tribunal de Puerto Rico que mediante orden identifique la orden  
4                   de pensión alimentaria preferente bajo el apartado (b) (1) ó (2) o (c)  
5                   de esta Sección que emita una nueva orden de pensión alimentaria  
6                   bajo lo dispuesto en el apartado (b) (3) de esta Sección, deberá  
7                   indicar en dicha orden los fundamentos en que basó su  
8                   determinación; el monto de pensión alimentaria prospectiva, si  
9                   alguna; y la cantidad total de atrasos consolidados e intereses  
10                  acumulados, si alguno, tomando en consideración todas las  
11                  órdenes luego de que se hayan acreditado todos los pagos según se  
12                  dispone en la Sección 209 de esta Ley.

13                  (f)       Dentro de los treinta (30) días de haber emitido la orden que  
14                  identifica la orden preferente, la parte que obtuvo la orden deberá  
15                  presentar una copia certificada de la misma en cada uno de los  
16                  tribunales que ha emitido o registrado una orden anterior de  
17                  pensión alimentaria para el menor. Cualquier parte o agencia  
18                  encargada de sustento de menores que obtenga la orden y no  
19                  presente la copia certificada según se dispone, estará sujeta a la  
20                  imposición de sanciones por el tribunal en que se planteó la  
21                  cuestión del incumplimiento. La no presentación de las copias

1                   certificadas no afectará la validez ni la ejecución de la orden  
2                   preferente.

3                   (g) Una orden que haya sido declarada orden preferente o una  
4                   determinación sobre atrasos consolidados e intereses acumulados,  
5                   si alguno, emitida de conformidad con esta Sección deberá ser  
6                   reconocida en un procedimiento en virtud de esta Ley.

7                   Sección 208. Ordenes múltiples de pensión alimentaria de menores para  
8                   dos o más deudores alimentantes

9                   Al considerar varias órdenes registradas o peticiones para ejecutar dos o  
10                  más órdenes de pensión alimentaria para menores en vigor al mismo tiempo,  
11                  contra el mismo alimentante y distintos alimentistas, cuando al menos una de  
12                  ellas fue emitida por un tribunal de otro estado o país extranjero, el tribunal de  
13                  Puerto Rico deberá ejecutar dichas órdenes como si cada una de las órdenes  
14                  hubiera sido emitida por el tribunal de Puerto Rico.

15                  Sección 209. Acreditación de pagos

16                  Las cantidades recaudadas y acreditadas para un periodo particular según  
17                  establece la orden de pensión alimentaria emitida por un tribunal de Puerto Rico,  
18                  u otro estado o país, deberán ser acreditadas a las sumas acumuladas para el  
19                  mismo periodo bajo la orden de pensión alimentaria emitida por el tribunal de  
20                  Puerto Rico.

21                  Sección 210. Aplicación de la ley a una persona no residente sujeto a la  
22                  jurisdicción sobre la persona



1 o presentando una petición o reclamación comparable directamente  
2 en un tribunal de otro estado o país extranjero que tenga o pueda  
3 adquirir jurisdicción sobre su persona.

4 Sección 302. Causa de acción de padres menores de edad

5 ...

6 Sección 303. Aplicabilidad de la ley de estado

7 ...

8 Sección 304. Deberes del tribunal iniciador

9 (a) Al presentarse una petición autorizada por esta Ley, el tribunal  
10 iniciador de Puerto Rico remitirá tres (3) copias de la petición y de  
11 los documentos que la acompañan:

12 (1) al tribunal recurrido o la agencia de sustento de menores del  
13 estado recurrido; o

14 (2) si desconoce la identidad del tribunal recurrido, se acudirá a  
15 la agencia de información del estado recurrido con una  
16 solicitud para que le sean remitidos al tribunal  
17 correspondiente y que éste acuse recibo de ellos.

18 (b) A solicitud del tribunal recurrido, el tribunal iniciador de Puerto  
19 Rico emitirá una certificación u otro documento acreditativo y hará  
20 las determinaciones según lo requieren las leyes del estado  
21 recurrido. Si el tribunal recurrido se encuentra en un país  
22 extranjero, a solicitud de éste, el tribunal de Puerto Rico

1 especificará el monto de pensión alimentaria que se solicita,  
2 convertirá dicho monto en el monto equivalente en la moneda  
3 extranjera de conformidad con la tasa cambiaria oficial o del  
4 mercado que aplique, según publicada, y proveerá cualquier otro  
5 documento necesario para satisfacer los requisitos del tribunal  
6 extranjero recurrido.

7 Sección 305. Deberes y poderes del tribunal recurrido

8 (a) Cuando el tribunal recurrido de Puerto Rico reciba una petición o  
9 reclamación comparable de un tribunal iniciador o directamente  
10 según se dispone en la Sección 301(b) de esta Ley, la misma será  
11 registrada y se notificará al peticionario dónde y cuándo fue  
12 presentada.

13 (b) El tribunal recurrido de Puerto Rico, en la medida que esté  
14 autorizado por ley, podrá determinar lo siguiente:

15 (1) establecer o ejecutar la orden de pensión alimentaria,  
16 modificar la orden de pensión alimentaria para un menor,  
17 determinar cuál será la orden de pensión alimentaria de  
18 cumplimiento preferente o emitir una sentencia  
19 determinando la filiación de un menor;

20 (2) ...

21 (3) ...

- 1 (4) determinar las cantidades en mora y establecer el método de  
2 pago;
- 3 (5) ...
- 4 (6) ...
- 5 (7) ...
- 6 (8) ordenar al alimentante a mantener informado al tribunal de  
7 su dirección residencial, dirección de correo electrónico,  
8 número de teléfono, patrono, dirección del empleo y número  
9 de teléfono del lugar de empleo;
- 10 (9) emitir una orden de arresto contra un alimentante que  
11 habiendo sido notificado no comparece a la vista señalada  
12 por el tribunal y dejar constancia de dicha orden en  
13 cualesquiera sistema computadorizado de registro de  
14 órdenes de arresto criminal, local y estatal;
- 15 (10) ...
- 16 (11) ...
- 17 (12) ...
- 18 (c) ...
- 19 (d) ...
- 20 (e) ...
- 21 (f) De solicitársele la ejecución de una orden de pensión alimentaria,  
22 de pagos en mora o de una sentencia o la modificación de una

1 orden de pensión alimentaria expresada en moneda extranjera, el  
2 tribunal recurrido de Puerto Rico convertirá la cantidad expresada  
3 en moneda extranjera a la cantidad equivalente en dólares de  
4 conformidad con la tasa cambiaria oficial o del mercado que  
5 aplique, según publicada.

6 Sección 306. Tribunal sin competencia

7 ...

8 Sección 307. Deberes y facultades de la Administración de Sustento de  
9 menores

10 (a) ...

11 (b) La agencia de sustento de menores al proveer servicios al  
12 petionario deberá:

13 (1) tomar todas las medidas necesarias para que el tribunal  
14 competente de Puerto Rico o de otro estado o de un país  
15 extranjero asuma jurisdicción sobre el recurrido.

16 (2) solicitar al tribunal competente que señale la fecha, hora y  
17 lugar para la celebración de una vista;

18 (3) hacer un esfuerzo razonable para obtener toda la  
19 información pertinente, incluyendo información sobre el  
20 ingreso y los bienes de las partes;

21 (4) enviar copia al petionario de la notificación escrita de un  
22 tribunal iniciador, recurrido o registrador dentro de dos (2)

- 1                    días de haberla recibido, excluyendo los sábados, domingos  
2                    y días feriados;
- 3                    (5)    ...
- 4                    (6)    notificar al peticionario si no se puede adquirir jurisdicción  
5                    sobre el recurrido.
- 6                    (c)    La Administración para el Sustento de Menores que solicite el  
7                    registro de una orden de pensión alimentaria en Puerto Rico para  
8                    que se ejecute o se modifique la misma, deberá realizar todo  
9                    esfuerzo razonable para:
- 10                    (1)    asegurarse de que la orden que ha de registrarse es la orden  
11                    preferente, o
- 12                    (2)    de existir dos (2) o más órdenes de pensión alimentaria y de  
13                    no haberse determinado la identidad de la orden preferente,  
14                    asegurarse de que la solicitud para tal determinación se  
15                    presenta en un tribunal con jurisdicción.
- 16                    (d)    La Administración para el Sustento de Menores que solicite el  
17                    registro y el cumplimiento de una orden de pensión alimentaria,  
18                    pagos en mora o sentencia expresados en moneda extranjera,  
19                    convertirá las cantidades expresadas en moneda extranjera a  
20                    cantidades equivalentes en dólares de conformidad con la tasa  
21                    cambiaria oficial o del mercado aplicable, según publicada.

1 (e) La Administración para el Sustento de Menores emitirá una orden  
2 de pensión alimentaria y una orden de retención de ingresos para  
3 redirigir tales cantidades a la pensión alimentaria, los pagos en  
4 mora y los intereses pagaderos al presente si así lo solicita la  
5 agencia de sustento de menores de otro estado de conformidad con  
6 la Sección 319 de esta Ley.

7 (f) Esta Ley no crea ni afecta la relación de abogado-cliente u otra  
8 relación fiduciaria entre la agencia de sustento de menores o el  
9 abogado de la agencia y la persona que recibe los servicios de la  
10 agencia.

#### 11 Sección 308. Deberes del Secretario de Justicia

12 Cuando el Secretario de Justicia determine que la Administración para el  
13 Sustento de Menores ha actuado negligentemente o ha rehusado proveer los  
14 servicios que concede la ley a una persona, ordenará a la agencia que cumpla  
15 con los deberes que le impone esta Ley o podrá proveerle directamente los  
16 servicios a la persona.

17 El Secretario de Justicia podrá determinar que un país extranjero ha  
18 establecido un acuerdo de reciprocidad para pensiones alimentarias con Puerto  
19 Rico y tomar la acción pertinente para notificar tal determinación.

#### 20 Sección 309. Representación legal

21 Toda persona que interponga alguno de los procedimientos autorizados  
22 por esta Ley podrá contratar un abogado privado para que la represente.

1 Sección 310. Deberes de la Administración para el Sustento de Menores

2 (a) ...

3 (b) La agencia de información deberá;

4 (1) ...

5 (2) mantener un registro con el nombre y la dirección de los  
6 tribunales y agencias de sustento de menores que recibe de  
7 los otros estados;

8 (3) remitir al tribunal con competencia en Puerto Rico del lugar  
9 en que reside el alimentista o alimentante o donde se estima  
10 que existen bienes del alimentante, todos los documentos  
11 relacionados con los procedimientos bajo las disposiciones  
12 de esta Ley que haya recibido de otro estado o de un país  
13 extranjero; y

14 (4) ...

15 Sección 311. Petición y Documentos Requeridos

16 (a) El peticionario que solicite la fijación de una pensión alimentaria o  
17 la modificación de una orden de pensión alimentaria o la  
18 determinación de filiación de un(a) hijo(a) o el registro o  
19 modificación de una orden de pensión alimentaria emitida por un  
20 tribunal de otro estado o de un país extranjero en un procedimiento  
21 bajo esta Ley deberá cumplir con los requisitos que establece la ley.

22 A menos que la Sección 312 de esta Ley, disponga otra cosa, la

1            petición o los documentos que la acompañen deberán proveer,  
2            hasta donde se tenga conocimiento, lo siguiente: el nombre,  
3            dirección residencial y el número de seguro social del alimentante y  
4            el alimentista o del padre o presunto padre, y el nombre, sexo,  
5            dirección residencial, número de seguro social y fecha de  
6            nacimiento de cada uno de los menores para quienes se solicita una  
7            pensión alimentaria o cuya filiación está por determinarse. A  
8            menos que la petición se radique al momento de registro, dicha  
9            petición deberá estar acompañada de copia certificada de cualquier  
10           orden de pensión alimentaria en vigor. La petición podrá incluir  
11           cualquier otra información relevante para localizar o identificar al  
12           recurrido.

13           (b) ...

14           Sección 312. No divulgación de información en casos de circunstancias  
15           excepcionales

16           El tribunal que, a solicitud de parte que alegue en una declaración jurada  
17           o en una petición bajo juramento, o motu proprio, determine que la divulgación  
18           de información específica que identifique a las partes o los menores pone en  
19           riesgo su salud, seguridad, o libertad, o si la orden así lo provee, ordenará que no  
20           se haga constar en la petición u otro documento presentado en un procedimiento  
21           bajo esta Ley la dirección del menor o de la parte o cualquier otra información  
22           que les identifique, así como se laceren los documentos que contengan dicha

1 información, ni se divulgue a la otra parte ni al público la misma. Luego de  
2 haberse celebrado vista en la cual el tribunal haya tomado en consideración la  
3 salud, la seguridad o la libertad de una de las partes o del/ de la menor, el  
4 tribunal podrá ordenar que se divulgue la información que el tribunal determine  
5 que sirve a los mejores intereses de la administración de la justicia.

6 Sección 313. Costas

7 (a) Se podrá eximir al peticionario del pago de los derechos de  
8 presentación y las costas.

9 (b) Si la petición se resuelve a favor del alimentista, el tribunal  
10 recurrido de Puerto Rico podrá imponer al alimentante el pago de  
11 una suma por concepto de derechos de presentación, honorarios  
12 razonables de abogado, costas y gastos de viaje y otros gastos  
13 razonables incurridos por el alimentista y sus testigos. El tribunal  
14 no podrá imponer honorarios, costas o gastos contra el alimentista  
15 o la agencia de sustento de menores del estado o país extranjero  
16 iniciador o recurrido, salvo lo dispuesto en otras leyes aplicables.

17 Los honorarios de abogado pueden ser considerados como costas y  
18 el tribunal podrá ordenar que se paguen directamente al abogado,  
19 quien puede ejecutar la orden a nombre propio. El pago de la  
20 cantidad debida al alimentista por concepto de pensión alimentaria  
21 tiene prioridad sobre los honorarios, costas y gastos.

1 (c) El tribunal ordenará el pago de costas y honorarios razonables de  
2 abogado si determina que se solicitó una vista con el propósito de  
3 dilatar los procedimientos. En un procedimiento instado bajo el  
4 Artículo 6 de esta Ley, se presume que la vista fue solicitada  
5 primordialmente con el propósito de dilatar los procedimientos si  
6 se confirma o se ejecuta la orden registrada de pensión alimentaria  
7 sin cambios.

8 Sección 314. Inmunidad limitada del peticionario

9 (a) ...

10 (b) ...

11 (c) La inmunidad que concede esta Sección no se extiende a acciones  
12 civiles basadas en hechos no relacionados con el procedimiento  
13 instado bajo esta Ley, cometidos por una parte estando presente en  
14 Puerto Rico para participar en el procedimiento.

15 Sección 315. Defensa de adjudicación previa de filiación

16 Adjudicada previamente la filiación de un(a) menor, ya sea por ley o  
17 conforme a derecho, la parte en un procedimiento bajo esta Ley no podrá alegar  
18 como defensa que no es el padre o madre del/ de la menor.

19 Sección 316. Reglas especiales de evidencia y procedimiento

20 (a) La presencia física de una parte no residente, que sea un individuo  
21 en un tribunal de Puerto Rico no es requisito para que pueda fijarse  
22 una pensión alimentaria o ejecutar o modificar la orden de pensión

1                   alimentaria, o para dictar una sentencia o decreto estableciendo la  
2                   filiación de un(a) menor.

3                   (b) La petición debidamente cumplimentada, una declaración jurada,  
4                   affidávit o cualquier documento que cumpla sustancialmente con  
5                   los requisitos que exigen los formularios federales, y cualquier  
6                   documento que se incorpore por referencia en cualesquiera de  
7                   éstos, no excluidos por la regla de prueba de referencia si se ofrecen  
8                   personalmente, son admisibles en evidencia si han sido suscritos  
9                   bajo juramento por la parte o el testigo que reside fuera de este  
10                  estado.

11                  (c) ...

12                  (d) Las copias de las facturas de las pruebas genéticas para determinar  
13                  la filiación de un(a) menor y por concepto de servicios de salud,  
14                  cuidado prenatal o postnatal de la madre y el menor, que se  
15                  entreguen a la parte contraria por lo menos diez (10) días antes de  
16                  la vista, son admisibles en evidencia para probar el monto de los  
17                  cargos facturados y que los cargos fueron razonables, necesarios y  
18                  de rutina.

19                  (e) La evidencia documental remitida fuera de este estado a un  
20                  tribunal de Puerto Rico por teléfono, telecopiadora u otros medios  
21                  electrónicos que no proveen un escrito original no podrá ser  
22                  excluida mediante una objeción basada en el medio de transmisión.

1 (f) En un procedimiento bajo esta Ley, un tribunal de Puerto Rico  
2 podrá permitir a una parte o testigo que resida fuera de este estado  
3 que deponga o testifique so pena de perjurio por teléfono, medios  
4 audiovisuales u otros medios electrónicos en un tribunal designado  
5 u otro lugar. Un tribunal de Puerto Rico tiene el deber de cooperar  
6 con otros tribunales para designar el lugar apropiado para tomar la  
7 deposición o testimonio.

8 (g) ...

9 (h) ...

10 (i) ...

11 (j) Un documento de reconocimiento voluntario de paternidad que sea  
12 certificado como copia fiel y exacta será admisible para establecer la  
13 filiación de un(a) menor.

#### 14 Sección 317. Comunicaciones entre tribunales

15 El tribunal de Puerto Rico podrá comunicarse con un tribunal fuera de  
16 este estado por escrito, por teléfono, correo electrónico u otros medios, para  
17 obtener información relacionada con las leyes, el efecto legal de una sentencia,  
18 decreto u orden de ese tribunal y el status de los procedimientos. Un tribunal de  
19 Puerto Rico podrá proveer a un tribunal fuera de este estado información similar  
20 por medios similares.

#### 21 Sección 318. Asistencia en el descubrimiento de prueba

22 (1) Un tribunal de Puerto Rico podrá:

- 1 (a) solicitar la ayuda de un tribunal fuera de este estado para  
2 hacer descubrimiento de prueba; y
- 3 (b) ordenar a una persona sujeta a su jurisdicción, cuando así le  
4 fuere solicitado, a responder a una orden de descubrimiento  
5 de prueba emitida por un tribunal fuera de este estado.

6 Sección 319. Recibo y desembolso de pagos

- 7 (a) La Administración para el Sustento de Menores o el tribunal de  
8 Puerto Rico deberá desembolsar prontamente cualesquiera sumas  
9 de dinero recibidas a tenor con una orden de pensión alimentaria,  
10 según dispone la orden. La agencia o tribunal deberán proveer, a  
11 solicitud de la parte solicitante o del tribunal de otro estado o de un  
12 país extranjero, una declaración certificada del custodio de los  
13 récords de las cantidades y las fechas de todos los pagos recibidos.
- 14 (b) Si el alimentante, o el alimentista y el(la) menor no residen en  
15 Puerto Rico, a solicitud de la Administración para el Sustento de  
16 Menores o de la agencia de sustento de menores de otro estado, la  
17 Administración para el Sustento de Menores o el tribunal de Puerto  
18 Rico deberá:
- 19 (1) ordenar el pago de la pensión alimentaria a la agencia de  
20 sustento de menores en el estado en el que el alimentista está  
21 recibiendo los servicios, y



1 (2) la agencia de sustento de menores que solicita la orden está  
2 localizada fuera de este estado.

3 (b) El tribunal podrá emitir una orden provisional de pensión  
4 alimentaria de un(a) menor cuando determine que emitir dicha  
5 orden es pertinente y que la persona obligada a pagar dicha  
6 pensión:

7 (1) es el presunto padre del(la) menor;

8 (2) está solicitando que se le adjudique su paternidad;

9 (3) ha sido identificada como el padre del(la) menor por medio  
10 de pruebas genéticas;

11 (4) es un presunto padre que ha rehusado hacerse pruebas  
12 genéticas;

13 (5) existe evidencia clara y convincente de que dicha persona es  
14 el padre del/de la menor;

15 (6) es el padre reconocido según lo disponen [las leyes estatales  
16 aplicables];

17 (7) es la madre del(la) menor, o

18 (8) es una individuo al que se le ha ordenado pagar pensión  
19 alimentaria en un procedimiento anterior y que tal orden no  
20 ha sido revocada ni anulada.

21 (c) ...

22 Sección 402. Procedimiento para determinar filiación



- 1 (c) Excepto según se dispone en el apartado (d) de esta Sección y en la  
2 Sección 503 de esta Ley, el patrono retendrá y distribuirá los fondos  
3 según se dispone en la orden de retención de ingresos cumpliendo  
4 específicamente con los términos de la orden relacionados con:
- 5 (1) la duración y la suma de los pagos periódicos por concepto  
6 de la pensión alimentaria en vigor, para los cuales se fija la  
7 cantidad exacta;
- 8 (2) ...
- 9 (3) ...
- 10 (4) la suma de los pagos periódicos por gastos y costas para la  
11 agencia de sustento de menores, el tribunal que emite la  
12 orden y el abogado del alimentista, la cual se fija en una  
13 cantidad exacta; y
- 14 (5) ...
- 15 (d) Un patrono, a tenor con la ley del estado del principal lugar de  
16 trabajo del alimentante deudor, podrá retener del ingreso lo  
17 siguiente:
- 18 (1) ...
- 19 (2) ...
- 20 (3) las veces en que el patrono debe poner en vigor la orden de  
21 retención de ingresos y remitir el pago de pensión  
22 alimentaria.

1           Sección 503. Cumplimiento con múltiples órdenes de retención de  
2 ingresos

3           Si el patrono del alimentante deudor recibe varias órdenes de retención de  
4 ingresos con respecto a los ingresos percibidos de un mismo alimentante, el  
5 patrono satisfará los términos de dichas órdenes cumpliendo con la ley del  
6 estado del principal lugar de empleo del alimentante deudor para establecer las  
7 prioridades para la retención y distribución del ingreso retenido entre todos los  
8 alimentistas del alimentante.

9           Sección 504. Inmunidad de responsabilidad civil

10           ...

11           Sección 505. Penalidades por incumplimiento

12           ...

13           Sección 506. Objeción del alimentante

14           (a) El alimentante puede objetar la validez o ejecución de una orden de  
15 retención de ingresos emitida en otro estado y recibida  
16 directamente por un patrono en Puerto Rico y presentar una  
17 objeción a dicha orden según se dispone en el Artículo 6 de esta  
18 Ley, o de otro modo objetar la orden como si la misma hubiese sido  
19 emitida por un tribunal de Puerto Rico. La Sección 604 de esta Ley  
20 es aplicable en caso de objeción.

21           (b) ...

22           Sección 507. Ejecución administrativa de órdenes

1 (a) La parte o agencia de sustento de menores que solicita el  
2 cumplimiento de una orden de pensión alimentaria o una orden de  
3 retención de ingresos, o ambas, emitida por un tribunal de otro  
4 estado o de una orden de pensión alimentaria emitida en un país  
5 extranjero, podrá enviar los documentos requeridos para el registro  
6 de la orden a la Administración para el Sustento de Menores de  
7 Puerto Rico.

8 (b) Una vez recibidos los documentos, la agencia de sustento de  
9 menores, sin previa solicitud inicial de registro de la orden,  
10 considerará y si lo estima apropiado, utilizará cualquier  
11 procedimiento administrativo autorizado por la ley de Puerto Rico  
12 para ejecutar la orden de pensión alimentaria o la orden de  
13 retención de ingresos, o ambas. Si el alimentante no objeta la  
14 validez o la ejecución de la orden por la vía administrativa, no  
15 habrá que registrar dicha orden. Si el alimentante objeta la validez  
16 o la ejecución de la orden por la vía administrativa, la agencia de  
17 sustento de menores registrará la misma según se dispone en esta  
18 Ley.”

19 Artículo 6.-Se enmiendan el título del Artículo 6; las Secciones 601 a la 603; se  
20 enmiendan las Secciones 604 a la 608; el título de la Parte 3 del Artículo 6; las Secciones  
21 609 a la 613; el título y texto de la Sección 614; y se añaden las Secciones 615 y 616 al  
22 Artículo 6 de la Ley 180-1997, según enmendada, para que se lean como sigue:

## "Artículo 6

Registro, ejecución y modificación de la

orden de pensión alimentaria

una vez se registra

## PARTE 1. REGISTRO Y EJECUCION DE LA ORDEN DE PENSION ALIMENTARIA

## Sección 601. Registro de una orden para su ejecución

La orden de pensión alimentaria o la orden de retención de ingresos emitida por un tribunal de otro estado o una orden de pensión alimentaria de otro país podrá ser registrada en Puerto Rico para su ejecución.

## Sección 602. Procedimiento para registrar la orden y ejecutarla

(a) A menos que se disponga la contrario en la Sección 706 de esta Ley, una orden de pensión alimentaria o de retención de ingresos de otro estado o una orden de pensión alimentaria de otro país podrá ser registrada en Puerto Rico enviando al tribunal competente en Puerto Rico los siguientes documentos e información:

(1) ...

(2) ...

(3) ...

(4) ...

(5) a menos que se disponga lo contrario en la Sección 312 de esta Ley, el nombre y dirección del alimentista, y si aplica, de

1                   la agencia o persona a quien se deben remitir los pagos por  
2                   concepto de pensión alimentaria.

3           (b)   Una vez recibida la solicitud de registro, el tribunal registrador la  
4                   registrará como una orden emitida por un tribunal de otro estado o  
5                   emitida por otro país, junto con una copia de los documentos e  
6                   información, independientemente de su forma.

7           (c)   ...

8           (d)   Si dos (2) o más órdenes de pensión alimentaria están en vigor, la  
9                   persona que solicita el registro deberá:

10           (1)   proveer al tribunal una copia de cada orden de pensión  
11                   alimentaria que se afirme esté en vigor, además de los  
12                   documentos especificados en esta Sección;

13           (2)   especificar la orden que se alegue sea la orden de pensión  
14                   alimentaria preferente, si alguna; y

15           (3)   especificar la cantidad consolidada de atrasos, si alguno.

16           (e)   Se podrá solicitar una determinación de orden preferente de forma  
17                   separada o junto con una solicitud de registro y cumplimiento o  
18                   una solicitud de registro y modificación. La persona que solicite el  
19                   registro deberá notificar del mismo a las partes cuyos derechos  
20                   puedan verse afectados por la determinación.

21           Sección 603. Efecto del registro de la orden a ser ejecutada

- 1 (a) Una orden de pensión alimentaria o de retención de ingresos  
2 emitida en otro estado o una orden de pensión alimentaria de otro  
3 país, se entiende registrada cuando la orden se presenta en el  
4 tribunal registrador de Puerto Rico.
- 5 (b) Una orden registrada emitida en otro estado o en otro país es  
6 ejecutable de la misma manera y está sujeta a los mismos  
7 procedimientos que una orden emitida por un tribunal de Puerto  
8 Rico.
- 9 (c) A menos que se disponga otra cosa en esta Ley, un tribunal de  
10 Puerto Rico reconocerá y ejecutará una orden de pensión  
11 alimentaria registrada, pero no podrá modificarla si el tribunal que  
12 ha emitido la misma tenía jurisdicción.

13 Sección 604. Derecho aplicable

- 14 (a) A menos que se disponga lo contrario en el apartado (d) de esta  
15 Sección, la ley del estado o del país emisor regirá:
- 16 (1) la naturaleza, el alcance, la cantidad y la duración de los  
17 pagos corrientes en virtud de una orden de pensión  
18 alimentaria registrada;
- 19 (2) el cómputo y el pago de los atrasos y la acumulación de  
20 intereses por concepto de atrasos en virtud de la orden de  
21 pensión alimentaria; y

- 1                   (3)    la existencia y pago de otras obligaciones en virtud de la  
2                                   orden de pensión alimentaria.
- 3                   (b)    En un procedimiento por atrasos al amparo de una orden de  
4                                   pensión alimentaria, aplicará el término prescriptivo de Puerto Rico  
5                                   o del estado o país emisor, el que resulte mayor.
- 6                   (c)    Un tribunal recurrido de Puerto Rico aplicará los procedimientos y  
7                                   recursos utilizados en Puerto Rico para dar cumplimiento a las  
8                                   órdenes de pensión alimentaria actuales y cobrar los atrasos e  
9                                   intereses adeudados por concepto de las órdenes de otro estado o  
10                                  país registradas en Puerto Rico.
- 11                  (d)    Luego de que un tribunal de Puerto Rico o de otro estado o país  
12                                  emita una determinación de orden preferente y de orden de  
13                                  consolidación de atrasos, si alguno, el tribunal de Puerto Rico  
14                                  aplicará en lo sucesivo la ley del estado o país que emitió la orden  
15                                  preferente, inclusive la ley sobre intereses por concepto de atrasos,  
16                                  en la pensión alimentaria presente y futura, y sobre atrasos  
17                                  consolidados.

## 18                   PARTE 2. OBJECCIÓN A LA VALIDEZ O EJECUCIÓN DE LA ORDEN

### 19                                  Sección 605. Notificación del registro de la orden

- 20                  (a)    Cuando se registra una orden de pensión alimentaria o una orden  
21                                  de retención de ingresos emitida en otro estado o país, el tribunal  
22                                  registrador de Puerto Rico notificará a la parte que no solicitó el

1 registro. La notificación debe estar acompañada de una copia de la  
2 orden registrada y los documentos e información relevantes que la  
3 acompañan.

4 (b) ...

5 (1) ...

6 (2) que la vista para objetar la validez o ejecución de la orden  
7 registrada debe solicitarse dentro de veinte (20) días de  
8 notificada, a menos que la orden registrada esté sujeta a las  
9 disposiciones de la Sección 707;

10 (3) que de no objetar oportunamente la validez o ejecución de la  
11 orden registrada se entenderá confirmada la orden y la  
12 ejecución de la orden y los alegados atrasos en los pagos; y

13 (4) de la cantidad de cualesquiera atrasos alegados.

14 (c) Si la parte que solicita el registro afirma que existen dos (2) o más  
15 órdenes en vigor, la notificación también debe:

16 (1) identificar cuáles son esas dos o más órdenes, cuál es la  
17 orden preferente según alega la persona parte que registra y  
18 cuál es el monto de los atrasos consolidados, si alguno;

19 (2) notificar a la parte que no solicita el registro, de su derecho a  
20 una determinación de orden preferente;

21 (3) establecer que los procedimientos que provee el apartado (b)  
22 aplican a la determinación de orden preferente; y

1 (4) establecer que, dejar de objetar oportunamente la validez o  
2 ejecución de la alegada orden preferente resultará en la  
3 confirmación de la orden preferente.

4 (d) Una vez se registra la orden de retención de ingresos para ser  
5 ejecutada, la agencia de sustento de menores o el tribunal  
6 registrador notificará al patrono del alimentante de acuerdo con lo  
7 dispuesto en la ley sobre retención de ingresos de Puerto Rico.

8 Sección 606. Procedimiento para objetar la validez o ejecución de la orden  
9 de pensión alimentaria registrada

10 (a) La parte que no solicitó el registro que objeta la validez o ejecución  
11 de una orden registrada en Puerto Rico deberá solicitar una vista  
12 dentro de los veinte (20) días siguientes a la fecha en que se le  
13 notificó el registro del período establecido en la Sección 605 de esta  
14 Ley. La parte que no solicitó el registro podrá solicitar la anulación  
15 del registro, levantar cualquier defensa a una alegación de  
16 incumplimiento de la orden registrada u objetar los remedios  
17 solicitados o la cantidad de los atrasos alegados según se dispone  
18 en la Sección 607 de esta Ley.

19 (b) Si la parte que no solicitó el registro de la orden no objeta la validez  
20 o ejecución de la orden de pensión alimentaria registrada dentro  
21 del término establecido, se entenderá que se confirma como  
22 cuestión de ley.

- 1 (c) Si la parte que no solicitó el registro solicita una vista para objetar la  
2 validez o ejecución de la orden de pensión alimentaria registrada,  
3 el tribunal registrador celebrará la vista y notificará a las partes la  
4 fecha, hora y lugar de la misma.

5 Sección 607. Objeción al registro o ejecución

- 6 (a) Una parte que objete la validez o ejecución de una orden de  
7 pensión alimentaria registrada, o que solicita la anulación del  
8 registro de la misma, tendrá el peso de la prueba de una o más de  
9 las siguientes defensas:

- 10 (1) el tribunal emisor de la orden no tenía jurisdicción sobre la  
11 parte objetante;
- 12 (2) ...
- 13 (3) la orden ha sido anulada, suspendida o modificada por una  
14 orden posterior;
- 15 (4) el tribunal emisor de la orden ha paralizado la misma por  
16 estar pendiente una apelación;
- 17 (5) ...
- 18 (6) se pagó la deuda en su totalidad o de forma parcial;
- 19 (7) el término prescriptivo que establece la Sección 604 de esta  
20 Ley impide la ejecución de parte o de todos los atrasos; o
- 21 (8) la alegada orden preferente no es realmente la orden  
22 preferente.

1 (b) Si una parte presenta evidencia estableciendo total o parcialmente  
2 una defensa bajo el apartado (a) de esta Sección, un tribunal podrá  
3 paralizar la ejecución de la orden de pensión alimentaria registrada,  
4 continuar el procedimiento que le permita la producción adicional  
5 de evidencia pertinente y emitir otras órdenes que estime  
6 apropiadas. Una parte no objetada de la orden de pensión  
7 alimentaria registrada podrá ejecutarse mediante todos los  
8 remedios disponibles bajo la ley de Puerto Rico.

9 (c) Si la parte que objeta no establece alguna de las defensas que  
10 enumera el apartado (a) de esta Sección para impugnar la validez o  
11 efectividad de la orden, el tribunal registrador emitirá una orden  
12 confirmándola.

#### 13 Sección 608. Orden confirmada

14 La confirmación de una orden de pensión alimentaria registrada, ya sea  
15 por disposición de ley o después de notificación y vista, impide la presentación  
16 de cualquier objeción posterior de la orden respecto a cualquier asunto que pudo  
17 haber sido alegado al momento de su registro.

### 18 PARTE 3. REGISTRO Y MODIFICACIÓN DE LA ORDEN DE PENSIÓN 19 ALIMENTARIA DE MENORES DE OTRO ESTADO

20 Sección 609. Procedimiento de registro para modificar la orden de pensión  
21 alimentaria de menores de otro estado

1           Una parte, o agencia de sustento de menores, que solicite modificar o  
2           modificar y ejecutar una orden de pensión alimentaria emitida en otro estado,  
3           deberá registrar esa orden en Puerto Rico según se dispone en Secciones 601 a la  
4           608 de esta Ley, si la orden no ha sido registrada. Una solicitud para la  
5           modificación de una orden se podrá presentar simultáneamente con la solicitud  
6           de registro, o con posterioridad. La alegación deberá especificar los  
7           fundamentos para la modificación.

8           Sección 610. Efecto del registro para modificar la orden

9           Un tribunal de Puerto Rico podrá ejecutar una orden de pensión  
10          alimentaria de un menor emitida en otro estado que se registra con el propósito  
11          de que sea modificada, al igual que si la orden hubiera sido emitida por un  
12          tribunal de Puerto Rico, pero la orden de pensión alimentaria registrada sólo  
13          podrá modificarse si se cumple con los requisitos que establece la Sección 611 ó  
14          613 de esta Ley.

15          Sección 611. Modificación de la orden de pensión alimentaria de un  
16          menor emitida en otro estado

17          (a) Si la Sección 613 de esta Ley no aplica, una vez solicitado, un  
18          tribunal de Puerto Rico podrá modificar una orden de pensión  
19          alimentaria emitida en otro estado y registrada en Puerto Rico, si  
20          luego de la notificación y vista, el tribunal determina que:

21          (1) ...

- 1 (i) el menor, el alimentista considerado como individuo  
2 y el alimentante no residen en el estado emisor;
- 3 (ii) . . .
- 4 (iii) el recurrido está sujeto a la jurisdicción sobre la  
5 persona del tribunal de Puerto Rico; o
- 6 (2) El(la) menor es residente de Puerto Rico, o una de las partes  
7 que sea una persona natural está sujeta a la jurisdicción  
8 sobre la persona del tribunal de Puerto Rico, y todas las  
9 partes que sean individuos han consignado en récord su  
10 consentimiento en el estado emisor para que el tribunal de  
11 Puerto Rico pueda modificar la orden de pensión  
12 alimentaria y asumir jurisdicción continua y exclusiva sobre  
13 la misma.
- 14 (b) La modificación de una orden de pensión alimentaria registrada de  
15 un menor está sujeta a los mismos requisitos, procedimientos y  
16 defensas aplicables a la modificación de una orden emitida por un  
17 tribunal de Puerto Rico y la orden podrá ser ejecutada y asegurada  
18 de la misma forma.
- 19 (c) Un tribunal de Puerto Rico no podrá modificar ningún aspecto de  
20 la orden de pensión alimentaria de un menor que no pueda ser  
21 modificado bajo la ley del estado emisor, incluido el término de la  
22 obligación de prestar alimentos. Si dos (2) o más tribunales han

1 emitido órdenes de pensión alimentaria para un menor siendo el  
2 alimentante y el menor los mismos, la orden que tiene preferencia y  
3 debe ser reconocida según lo dispuesto en la Sección 207 de esta  
4 Ley establecerá los aspectos de la orden de pensión alimentaria que  
5 no son susceptibles de ser modificados.

6 (d) En un procedimiento para modificar una orden de pensión  
7 alimentaria, la ley del estado que se determine que ha emitido la  
8 orden preferente inicial, establecerá el término de la obligación de  
9 prestar alimentos. El cumplimiento del alimentante con su  
10 obligación de prestar alimentos establecida en dicha orden,  
11 impedirá que un tribunal de Puerto Rico imponga una obligación  
12 adicional de prestar alimentos.

13 (e) Una vez un tribunal de Puerto Rico emita una nueva orden  
14 modificando una orden previa de pensión alimentaria emitida en  
15 otro estado, el tribunal de Puerto Rico adquirirá la jurisdicción  
16 continua y exclusiva.

17 (f) No obstante lo dispuesto en los apartados (a) a la (e) de esta Sección  
18 y la Sección 201(b) de esta Ley, un tribunal de Puerto Rico retendrá  
19 la jurisdicción para modificar una orden emitida por un tribunal de  
20 Puerto Rico si:

21 (1) una de las partes reside en otro estado; y

22 (2) la otra parte reside fuera de los Estados Unidos de América.

1           Sección 612. Reconocimiento de la orden modificada en otro estado

2           Si una orden de pensión alimentaria emitida por un tribunal de Puerto  
3 Rico es modificada por un tribunal de otro estado el cual asumió jurisdicción a  
4 tenor con la Ley Interestatal Uniforme de Alimentos Entre Parientes, un tribunal  
5 de Puerto Rico:

- 6           (1)    podrá ejecutar la orden modificada sólo con relación a los atrasos y  
7           los intereses acumulados con anterioridad a la modificación;
- 8           (2)    podrá proveer otro remedio apropiado en relación a violaciones de  
9           la orden que hayan ocurrido con antelación a la fecha de vigencia  
10          de la modificación; y
- 11          (3)    reconocerá la orden modificada emitida por otro estado, una vez  
12          registrada, para propósitos de que sea ejecutada.

13          Sección 613. Jurisdicción para modificar la orden de pensión alimentaria  
14 de un menor emitida por otro estado cuando las partes residen en Puerto Rico

15          (a)    Cuando todas las partes reconocidas como individuos residen en  
16          Puerto Rico y el menor no reside en el estado emisor, un tribunal de  
17          Puerto Rico tendrá jurisdicción para ejecutar y modificar la orden  
18          de pensión alimentaria del estado que la emitió en un  
19          procedimiento para registrar dicha orden.

20          (b)    Un tribunal de Puerto Rico ejerciendo su jurisdicción bajo esta  
21          Sección deberá aplicar las disposiciones de los Artículos 1 y 2 de  
22          esta Ley y de este Artículo y la ley procesal y sustantiva de Puerto

1 Rico, al procedimiento para la ejecución o modificación. Los  
2 Artículos 3, 4, 5, 7 y 8 de esta Ley no aplican.

3 Sección 614. Notificación de la modificación al tribunal emisor

4 Dentro de los treinta (30) días siguientes a la emisión de la orden  
5 modificando la pensión alimentaria de un menor, la parte que obtuvo la  
6 modificación deberá presentar una copia certificada de la orden en el tribunal  
7 emisor de la orden anterior que poseía jurisdicción continua y exclusiva y en  
8 cada uno de los tribunales en que la parte tiene conocimiento que fue registrada  
9 la orden anterior. La parte que obtuvo la orden y dejare de presentar la copia  
10 certificada estará sujeta a la imposición de sanciones pertinentes por el tribunal  
11 en que se hizo el planteamiento de la falta de presentación. La falta de  
12 presentación no afectará la validez o ejecución de la orden modificada del nuevo  
13 tribunal con jurisdicción continua y exclusiva.

14 PARTE 4. REGISTRO Y MODIFICACIÓN DE UNA ORDEN DE PENSIÓN

15 ALIMENTARIA DE UN PAÍS EXTRANJERO

16 Sección 615. Jurisdicción para modificar una orden de pensión  
17 alimentaria de un país extranjero

18 (a) A menos que se disponga lo contrario en la Sección 711 de esta Ley,  
19 si un país extranjero carece de o se rehúsa a ejercer jurisdicción para  
20 modificar una orden de pensión alimentaria de conformidad con  
21 sus leyes, un tribunal de Puerto Rico podrá asumir jurisdicción

1 para modificar la orden de pensión alimentaria para menores y  
2 obligar a los individuos sujetos a jurisdicción del tribunal, bien sea  
3 porque el consentimiento para modificar una orden de pensión  
4 alimentaria para menores que de otra forma se le requeriría al  
5 individuo de acuerdo con la Sección 611 de esta Ley ha sido  
6 otorgado, o porque el individuo que procura la modificación sea  
7 residente de Puerto Rico o de un país extranjero.

8 (b) Una orden emitida por un tribunal de Puerto Rico que modifique  
9 una orden de pensión alimentaria extranjera de acuerdo con esta  
10 Sección será la orden preferente.

11 Sección 616. Procedimiento para registrar una orden de pensión  
12 alimentaria para menores de un país extranjero con el propósito de modificarla

13 Cualquiera de las partes o la agencia para el sustento de menores que  
14 procure modificar, o modificar y ejecutar, una orden de pensión alimentaria para  
15 menores de un país extranjero que no esté al amparo del Convenio, podrá  
16 registrarla en Puerto Rico de acuerdo con las Secciones 601 a la 608 de esta Ley, si  
17 no ha sido registrada previamente. Podrá radicarse una solicitud de  
18 modificación al mismo tiempo que la petición de registro, o posteriormente. La  
19 solicitud deberá especificar los fundamentos en los que se basa la modificación.”

20 Artículo 7.-Se añade un nuevo Artículo 7 a la Ley 180-1997, según enmendada,  
21 para que se lea como sigue:

22 “Artículo 7

## Determinación de filiación

procedimiento de pensión alimentaria en virtud del Convenio

## Sección 701. Definiciones

En este Artículo:

- (1) “Solicitud” significa una petición al amparo del Convenio presentada por un alimentante o un alimentista por conducto de una autoridad central a favor de un(a) menor para que otra autoridad central le asista.
- (2) “Autoridad central” significa la entidad designada por los Estados Unidos o por un país extranjero según se describe en la Sección 101(5)(D) de esta Ley para llevar a cabo las funciones consignadas en el Convenio.
- (3) “Orden de pensión alimentaria al amparo del Convenio” significa una orden de pensión alimentaria emitida por un tribunal de un país extranjero según se describe en la Sección 101(5)(D).
- (4) “Solicitud directa” significa una petición presentada por una persona en un tribunal de Puerto Rico en un procedimiento que involucre a un alimentista, a un alimentante, o a un(a) menor que resida fuera de los Estados Unidos.
- (5) “Autoridad central extranjera” significa la entidad designada por un país extranjero según se describe en la Sección 101(5)(D) para llevar a cabo las funciones consignadas en el Convenio.

- 1           (6)    “Acuerdo de pensión alimentaria de un país extranjero”:
- 2                   (A)    Significa un acuerdo de pensión alimentaria en un récord
- 3           que:
- 4                           (i)    es ejecutable como orden de pensión alimentaria en
- 5                                   su país de origen;
- 6                           (ii)   ha sido:
- 7                                   (I)   redactado y registrado formalmente como un
- 8   instrumento auténtico por un tribunal de un
- 9   país extranjero; o
- 10                                   (II)   autenticado por, concluido, registrado o
- 11   radicado en un tribunal de un país extranjero;
- 12   y
- 13                           (iii)   puede ser revisado y modificado por un tribunal de
- 14                                   un país extranjero; y
- 15                   (B)    que incluye un plan de mantenimiento o instrumento
- 16                           auténtico al amparo del Convenio.
- 17           (7)    “Autoridad central en los Estados Unidos” significa el Secretario
- 18                   del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados
- 19                   Unidos.

20           Sección 702. Aplicabilidad

21           Este Artículo aplicará solamente a los procedimientos de pensión

22           alimentaria establecidos al amparo del Convenio. Si en dichos procedimientos,

1 una disposición de este Artículo no es consistente con los Artículos I al VI de esta  
2 Ley, entonces las disposiciones de este Artículo prevalecerán.

3 Sección 703. Relación de la entidad gubernamental con la autoridad  
4 central de los Estados Unidos

5 La entidad gubernamental de Puerto Rico se reconocerá como la agencia  
6 designada por la autoridad central de los Estados Unidos para llevar cabo las  
7 funciones consignadas en el Convenio.

8 Sección 704. Iniciación por la entidad gubernamental de un procedimiento  
9 de pensión alimentaria al amparo del Convenio

10 (a) En un procedimiento sobre pensión alimentaria al amparo de este  
11 Artículo, la entidad gubernamental de Puerto Rico deberá:

12 (1) transmitir y recibir solicitudes; e

13 (2) iniciar o facilitar la instancia de un procedimiento  
14 relacionado con una solicitud en un tribunal de Puerto Rico.

15 (b) Los siguientes procedimientos de pensión alimentaria estarán a la  
16 disposición de un alimentista al amparo del Convenio:

17 (1) el reconocimiento, o el reconocimiento y la ejecución de una  
18 orden de pensión alimentaria de un país extranjero;

19 (2) la ejecución de una orden de pensión alimentaria emitida o  
20 reconocida en Puerto Rico;

- 1 (3) el establecimiento de una orden de pensión alimentaria si no  
2 existe una, incluso, si fuera necesario, la determinación de  
3 filiación de un menor;
  - 4 (4) el establecimiento de una orden de pensión alimentaria en  
5 caso de que no se reconozca una orden de pensión  
6 alimentaria de un país extranjero al amparo de las Sección  
7 708(b)(2), (4) ó (9) de esta Ley;
  - 8 (5) la modificación de una orden de pensión alimentaria de un  
9 tribunal de Puerto Rico; y
  - 10 (6) la modificación de una orden de pensión alimentaria de un  
11 tribunal de otro estado o país extranjero.
- 12 (c) Los siguientes procedimientos de pensión alimentaria establecidos  
13 al amparo del Convenio estarán a la disposición de un alimentante  
14 contra quien ya pesa una orden de pensión alimentaria:
- 15 (1) el reconocimiento de una orden que suspende o limita la  
16 ejecución de una orden de pensión alimentaria existente de  
17 un tribunal de Puerto Rico;
  - 18 (2) la modificación de una orden de pensión alimentaria de un  
19 tribunal de Puerto Rico; y
  - 20 (3) la modificación de una orden de pensión alimentaria de un  
21 tribunal de otro estado o país extranjero.

- 1 (d) Un tribunal de Puerto Rico podrá exigir garantías, fianzas o  
2 depósitos, como sea que se describan, para garantizar el pago de las  
3 costas y los gastos de los procedimientos que se lleven a cabo al  
4 amparo del Convenio.

5 Sección 705. Solicitud directa

- 6 (a) Un peticionario podrá presentar una solicitud directa para que se  
7 emita o se modifique una orden de pensión alimentaria o una  
8 determinación de filiación de un menor. En dicho procedimiento,  
9 aplicarán las leyes de Puerto Rico.

- 10 (b) Un peticionario podrá presentar una solicitud directa para que se  
11 reconozca y se ordene el cumplimiento de una orden de pensión  
12 alimentaria o de un acuerdo de pensión alimentaria. En dicho  
13 procedimiento, aplicarán las Secciones 706 a la 713 de esta Ley.

- 14 (c) En una solicitud directa para que se reconozca y se ordene el  
15 cumplimiento de una orden de pensión alimentaria emitida al  
16 amparo del Convenio o de un acuerdo de pensión alimentaria  
17 emitido en un país extranjero:

18 (1) no se requerirá garantía, fianza o depósito alguno para  
19 garantizar el pago de las costas y los gastos; y

20 (2) un alimentista o alimentante que se ha beneficiado de  
21 asistencia legal gratuita en el país emisor tendrá derecho a  
22 beneficiarse, al menos en la misma medida, de asistencia

1 legal gratuita que se disponga por ley en Puerto Rico para  
2 una persona bajo las mismas circunstancias.

- 3 (d) Este Artículo no impedirá que se apliquen las leyes de Puerto Rico  
4 que disponen normas simplificadas y más expeditas respecto una  
5 solicitud directa para que se reconozca y se ordene el cumplimiento  
6 de una orden de pensión alimentaria de un país extranjero o de un  
7 acuerdo de pensión alimentaria emitido por un país extranjero.

8 Sección 706. Registro de una orden de pensión alimentaria al amparo del  
9 Convenio

- 10 (a) A menos que se disponga lo contrario en este Artículo, cualquier  
11 parte que sea un individuo, o una agencia de sustento de menores  
12 que solicite que se reconozca una orden de pensión alimentaria al  
13 amparo del Convenio deberá registrar la orden en Puerto Rico  
14 según se dispone en el Artículo 6 de esta Ley.

- 15 (b) No obstante las Secciones 311 y 602(a) de esta Ley, una solicitud  
16 para registrar una orden de pensión alimentaria al amparo del  
17 Convenio deberá venir acompañada de:

- 18 (1) el texto de la orden de pensión alimentaria en su totalidad, o  
19 un resumen o fragmento de la orden de pensión alimentaria  
20 preparado por el tribunal emisor extranjero, que podrá estar  
21 redactado de la manera recomendada por la Conferencia de  
22 La Haya de Derecho Internacional Privado;

- 1 (2) un documento que establezca que la orden de pensión  
2 alimentaria es ejecutable en el país emisor;
- 3 (3) si el recurrido no compareció ni estuvo representado en el  
4 procedimiento que se llevó a cabo en el país emisor, un  
5 documento que haga constar, según sea pertinente, o que el  
6 recurrido fue debidamente notificado del procedimiento y  
7 tuvo la oportunidad de ser escuchado, o que el recurrido fue  
8 debidamente notificado de la orden de pensión alimentaria y  
9 tuvo la oportunidad de ser escuchado en una impugnación o  
10 apelación de hecho o en derecho ante un tribunal;
- 11 (4) un documento que muestre el monto de atrasos, si alguno, y  
12 la fecha en que dicho monto fue calculado.
- 13 (5) un documento que muestre el requisito de ajuste automático  
14 del monto de pensión alimentaria, si alguna, y la  
15 información necesaria para realizar los cálculos adecuados; y
- 16 (6) si fuera necesario, un documento que muestre el alcance de  
17 la asistencia legal gratuita que recibió el solicitante en el país  
18 emisor.
- 19 (c) Una solicitud para que se registre una orden de pensión  
20 alimentaria al amparo del Convenio podrá además procurar que se  
21 reconozca y se ordene el cumplimiento parcial de la orden.

- 1 (d) Un tribunal de Puerto Rico podrá anular el registro de una orden  
2 de pensión alimentaria emitida al amparo del Convenio sin  
3 necesidad de presentar una objeción al amparo de la Sección 707 de  
4 esta Ley sólo si, actuando por iniciativa propia, el tribunal  
5 determina que reconocer y ordenar el cumplimiento de dicha orden  
6 sería manifiestamente incompatible con la política pública.
- 7 (e) El tribunal deberá notificar a las partes con prontitud sobre el  
8 registro o la orden de anulación del registro de una orden de  
9 pensión alimentaria al amparo del Convenio.

10 Sección 707. Objeción a una orden registrada de pensión alimentaria al  
11 amparo del Convenio

- 12 (a) Excepto que se disponga lo contrario en este Artículo, las Secciones  
13 605 a la 608 de esta Ley aplicarán con respecto a las objeciones a  
14 una orden registrada de pensión alimentaria emitida al amparo del  
15 Convenio.
- 16 (b) Cualquier parte que objete una orden registrada de pensión  
17 alimentaria al amparo del Convenio, deberá presentar dicha  
18 objeción, no más tarde de treinta (30) días después de haber sido  
19 notificada del registro; pero si la parte que objeta no reside en los  
20 Estados Unidos, dicha objeción deberá ser radicada, no más tarde  
21 de sesenta (60) días después de haber sido notificada del registro.

- 1 (c) Si la parte que no solicita el registro dejare de objetar la orden  
2 registrada de pensión alimentaria al amparo del Convenio en el  
3 período establecido en el apartado (b) de esta Sección, la orden será  
4 ejecutable.
- 5 (d) Cualquier objeción a una orden registrada de pensión alimentaria  
6 al amparo del Convenio podrá estar basada solamente en los  
7 fundamentos establecidos en la Sección 708 de esta Ley. El peso de  
8 la prueba recaerá sobre la parte que objeta.
- 9 (e) Ante la objeción a una orden registrada de pensión alimentaria al  
10 amparo del Convenio, el tribunal de Puerto Rico:
- 11 (1) se circunscribirá a las determinaciones de hecho en las cuales  
12 el tribunal extranjero fundamentó su jurisdicción; y
- 13 (2) no podrá revisar la orden en sus méritos.
- 14 (f) Un tribunal de Puerto Rico ante el cual se considera una objeción a  
15 una orden registrada de pensión alimentaria al amparo del  
16 Convenio deberá notificar su decisión a las partes de inmediato.
- 17 (g) Una impugnación o apelación, si alguna, no paralizará la ejecución  
18 de una orden de pensión alimentaria al amparo del Convenio, a  
19 menos que existan circunstancias extraordinarias.

20 Sección 708. Reconocimiento y ejecución de orden registrada de pensión  
21 alimentaria al amparo del Convenio

1 (a) A menos que se disponga lo contrario en el apartado (b) de esta  
2 Sección, un tribunal de Puerto Rico reconocerá y ordenará el  
3 cumplimiento de una orden registrada de pensión alimentaria al  
4 amparo del Convenio.

5 (b) Los siguientes fundamentos serán los únicos en los que un tribunal  
6 de Puerto Rico podrá rehusar reconocer y ordenar el cumplimiento  
7 de una orden registrada de pensión alimentaria al amparo del  
8 Convenio:

9 (1) el reconocimiento y ejecución de dicha orden es  
10 manifiestamente incompatible con la política pública,  
11 incluso el incumplimiento del tribunal emisor con los  
12 parámetros mínimos del debido proceso de ley, lo que  
13 incluye notificación y la oportunidad de ser escuchado;

14 (2) el tribunal emisor no tenía jurisdicción sobre el individuo de  
15 conformidad con la Sección 201 de esta Ley;

16 (3) la orden no es ejecutable en el país emisor;

17 (4) medió fraude en términos procesales en la obtención de la  
18 orden;

19 (5) un récord remitido de conformidad con la Sección 706 de  
20 esta Ley carece de autenticidad o no ha sido presentado en  
21 su totalidad;

- 1 (6) existe un procedimiento entre las mismas partes y que  
2 cumple los mismos propósitos que se encuentra pendiente  
3 de resolución ante la consideración de un tribunal de Puerto  
4 Rico y dicho procedimiento se instó primero;
- 5 (7) la orden es incompatible con la última orden de pensión  
6 alimentaria emitida que involucra las mismas partes y que  
7 cumple los mismos propósitos, si la última orden emitida es  
8 reconocible y ejecutable en Puerto Rico al amparo de esta  
9 Ley;
- 10 (8) pagos efectuados, en la medida en que se hayan efectuado  
11 en todo o en parte los presuntos pagos en mora;
- 12 (9) en un caso en el que el recurrido no hubiese comparecido ni  
13 sido representado en procedimientos en el país emisor  
14 extranjero:
- 15 (A) si, en caso de que las leyes de dicho país dispongan la  
16 notificación previa de los procedimientos, el recurrido  
17 no fue debidamente notificado de los procedimientos  
18 ni tuvo la oportunidad de ser escuchado; o
- 19 (B) si, en caso de que las leyes de dicho país no  
20 dispongan la notificación previa de los  
21 procedimientos, el recurrido no fue debidamente  
22 notificado de la orden ni tuvo la oportunidad de ser

1 escuchado en una impugnación o apelación de hecho  
2 o en derecho ante un tribunal; o

3 (10) la orden fue emitida en violación a la Sección 711 de esta  
4 Ley.

5 (c) Si un tribunal de Puerto Rico no reconoce una orden de pensión  
6 alimentaria al amparo del Convenio de conformidad con el  
7 apartado (b)(2), (4) ó (9) de esta Sección:

8 (1) el tribunal no podrá desestimar un procedimiento sin  
9 proveer un término razonable para que alguna de las partes  
10 solicite la emisión de una nueva orden de pensión  
11 alimentaria al amparo del Convenio; y

12 (2) la entidad gubernamental pertinente deberá tomar todas las  
13 medidas necesarias para solicitar una orden de pensión  
14 alimentaria para menores a favor del alimentista si la  
15 solicitud de reconocimiento y ejecución se recibió de  
16 conformidad con las disposiciones de la Sección 704 de esta  
17 Ley.

#### 18 Sección 709. Ejecución parcial

19 Si un tribunal de Puerto Rico no reconoce ni ordena el cumplimiento en su  
20 totalidad de una orden de pensión alimentaria emitida al amparo del Convenio,  
21 dicho tribunal deberá ordenar el cumplimiento de cualquier parte de la orden a  
22 la que le aplique una cláusula de separabilidad. Mediante la presentación de una

1 solicitud o petición directa al efecto se podrá procurar el reconocimiento y la  
2 ejecución parcial de una orden de pensión alimentaria al amparo del Convenio.

3 Sección 710. Acuerdo de pensión alimentaria de país extranjero

4 (a) A menos que se disponga lo contrario en los apartados (c) y (d) de  
5 esta Sección, un tribunal de Puerto Rico deberá reconocer y ordenar  
6 el cumplimiento de un acuerdo de pensión alimentaria emitido en  
7 un país extranjero que se haya sido registrado en Puerto Rico.

8 (b) La presentación de una solicitud o de una petición directa para que  
9 se reconozca y se ordene el cumplimiento de un acuerdo de  
10 pensión alimentaria emitido en un país extranjero deberá incluir:

11 (1) el texto completo del acuerdo de pensión alimentaria del  
12 país extranjero; y

13 (2) el récord que establece que el acuerdo de pensión  
14 alimentaria del país extranjero tiene la misma validez que  
15 una orden de pensión alimentaria emitida en el país emisor.

16 (c) Un tribunal de Puerto Rico podrá anular el registro de un acuerdo  
17 de pensión alimentaria de un país extranjero únicamente si, motu  
18 propio, el tribunal determina que reconocer y ordenar el  
19 cumplimiento de dicho acuerdo sería manifiestamente  
20 incompatible con la política pública.

1 (d) Cuando se presente una objeción al acuerdo de pensión alimentaria  
2 de un país extranjero, un tribunal de Puerto Rico podrá denegar el  
3 reconocimiento y ejecución de dicho acuerdo si determina:

4 (1) que reconocer y ordenar el cumplimiento de dicho acuerdo  
5 sería manifiestamente incompatible con la política pública;

6 (2) que el acuerdo fue obtenido mediante fraude o falsificación;

7 (3) que el acuerdo es incompatible con una orden de pensión  
8 alimentaria que atañe a las mismas partes y que cumple el  
9 mismo propósito en Puerto Rico, en otro estado o en un país  
10 extranjero si tal orden de pensión alimentaria es reconocible  
11 y ejecutable en Puerto Rico al amparo de esta Ley; o

12 (4) el récord requerido al amparo del apartado (b) de esta  
13 Sección carece de autenticidad o no ha sido presentado en su  
14 totalidad.

15 (e) Un procedimiento para que se reconozca y se ordene el  
16 cumplimiento de un acuerdo de pensión alimentaria de un país  
17 extranjero deberá ser suspendido mientras exista una impugnación  
18 o una apelación del acuerdo pendiente de resolución ante la  
19 consideración de un tribunal de otro estado o de un país extranjero.

20 Sección 711. Modificación de orden de pensión alimentaria al amparo del

21 Convenio

1 (a) Ningún tribunal de Puerto Rico podrá modificar orden alguna de  
2 pensión alimentaria al amparo del Convenio, si el alimentista  
3 continúa residiendo en el país extranjero donde se emitió la orden  
4 de pensión alimentaria a menos que:

5 (1) el alimentista se someta a la jurisdicción de un tribunal de  
6 Puerto Rico, bien sea expresamente o mediante la defensa  
7 del caso en sus méritos sin objetar jurisdicción a la primera  
8 oportunidad que se le presente; o

9 (2) el tribunal extranjero no tenga o rehúse asumir jurisdicción  
10 para modificar una orden de pensión alimentaria dictada  
11 por éste o para emitir una nueva orden de pensión  
12 alimentaria.

13 (b) En aquellos casos en que un tribunal de Puerto Rico no modifique  
14 una orden de pensión alimentaria al amparo del Convenio porque  
15 Puerto Rico no reconoce dicha orden, se aplicarán las disposiciones  
16 de la Sección 708(c) de esta Ley.

17 Sección 712. Información personal; límites en cuanto a su utilización

18 La información personal que se obtenga o se transmita al amparo de este  
19 Artículo podrá utilizarse únicamente para los propósitos para los cuales se  
20 obtuvo o se transmitió.

21 Sección 713. Récord en idioma original; traducción al inglés



## 1 Disposiciones misceláneas

## 2 Sección 901. Uniformidad en la aplicación e interpretación de la ley

3 Esta Ley uniforme será aplicada e interpretada para que cumpla su  
4 propósito primordial de lograr la uniformidad en las leyes sobre la materia que  
5 les concierne entre los estados que la adopten.

## 6 Sección 902. Título corto

7 ...

## 8 Sección 903. Cláusula de separabilidad

9 ...

## 10 Sección 904. Foros apropiados

11 ...

## 12 Sección 905. Discrepancia entre el texto español e inglés

13 ...

## 14 Sección 906. Texto en inglés de esta Ley

## 15 "UNIFORM INTERSTATE FAMILY SUPPORT ACT

## 16 ARTICLE 1

## 17 GENERAL PROVISIONS

## 18 Section 101. Definitions

19 In this Act:

- 20 (1) "Child" means a person, whether over or under the age of majority,  
21 who is or is alleged to be owed a duty of support by the person's

1 parent or who is or is alleged to be the beneficiary of a support  
2 order directed to the parent.

3 (2) "Child-support order" means a support order for a child, under the  
4 law of the issuing State or foreign country.

5 (3) "Convention" means the Convention on the International Recovery  
6 of Child Support and Other Forms of Family Maintenance,  
7 concluded at The Hague on November 23, 2007.

8 (4) "Duty of support" means an obligation imposed or imposable by  
9 law to provide support for a child, spouse, or former spouse,  
10 including an unsatisfied obligation to provide support.

11 (5) "Foreign country" means a country, including a political  
12 subdivision thereof, other than the United States, that authorizes  
13 the issuance of support orders and:

14 (A) which has been declared under the law of the United States  
15 to be a foreign reciprocating country;

16 (B) which has established a reciprocal arrangement for child  
17 support with Puerto Rico as provided in Section 308 of this  
18 Act;

19 (C) which has enacted a law or established procedures for the  
20 issuance and enforcement of support orders which are  
21 substantially similar to the procedures under this Act;

1 (D) in which the Convention is enforce with respect to the  
2 United States.

3 (6) "Foreign support order" means a support order of a foreign  
4 tribunal.

5 (7) "Foreign tribunal" means a court, administrative agency, or quasi-  
6 judicial entity of a foreign country which is authorized to establish,  
7 enforce, or modify support orders or to determine parentage of a  
8 child. The term includes a competent authority under the  
9 Convention.

10 (8) "Home state" means the state or foreign country in which a child  
11 lived with a parent or a person acting as parent for at least six (6)  
12 consecutive months immediately preceding the time of filing of a  
13 petition or comparable pleading for support and, if a child is less  
14 than six (6) months old, the state or foreign country in which the  
15 child lived from birth with any of them. A period of temporary  
16 absence of any of them is counted as part of the six-month (6) or  
17 other period.

18 (9) "Income" includes earnings or other periodic entitlements to  
19 money from any source and any other property subject to  
20 withholding for support under the laws of Puerto Rico.

21 (10) "Income-withholding order" means an order or other legal process  
22 directed to an obligor's employer or other debtor to withhold

1 support from the income of the obligor, as defined by the income  
2 withholding laws of Puerto Rico.

3 (11) "Initiating tribunal" means the court, administrative agency, or  
4 quasi-judicial entity or adjudicative forum of a state or foreign  
5 country from which a petition or comparable pleading is forwarded  
6 or in which a petition or comparable pleading is filed for  
7 forwarding to another state or foreign country.

8 (12) "Issuing foreign country" means the foreign country in which a  
9 tribunal issues a support order or a judgment determining  
10 parentage of a child.

11 (13) "Issuing state" means the state in which a tribunal issues a support  
12 order or a judgment determining parentage of a child.

13 (14) "Issuing tribunal" means the tribunal of a state or foreign country  
14 that issues a support order or a judgment determining parentage of  
15 a child.

16 (15) "Law" includes decisional and statutory law and rules and  
17 regulations having the force of law.

18 (16) "Obligee" means:

19 (A) a person to whom a duty of support is or is alleged to be  
20 owed or in whose favor a support order or a judgment  
21 determining parentage of a child has been issued;

- 1 (B) a foreign country, state, or political subdivision of a state to  
2 which the rights under a duty of support or support order  
3 have been assigned or which has independent claims based  
4 on financial assistance provided to an obligee in place of  
5 child support;
- 6 (C) a person seeking a judgment determining parentage of  
7 his/her child; or
- 8 (D) a person that is a creditor in a proceeding under Article 7 of  
9 this Act.
- 10 (17) "Obligor" means a person or the estate of a deceased person that:
- 11 (A) owes or is alleged to owe a duty of support;
- 12 (B) is alleged but has not been adjudicated to be a parent of a  
13 child;
- 14 (C) is liable under a support order; or
- 15 (D) is a debtor in a proceeding under Article 7 of this Act.
- 16 (18) "Outside this state" means a location in another state or a country  
17 other than the United States, whether or not the country is a foreign  
18 country.
- 19 (19) "Person" means an individual, corporation, business trust, estate,  
20 trust, partnership, limited liability company, association, joint  
21 venture, public corporation, government or governmental

1 subdivision, agency, or instrumentality, or any other legal or  
2 commercial entity.

3 (20) "Record" means information that is registered on a tangible  
4 medium or that is stored in an electronic or other medium and is  
5 retrievable in perceivable form.

6 (21) "Register" means to file in a tribunal of Puerto Rico a support order  
7 or judgment determining parentage of a child issued in another  
8 state or foreign country.

9 (22) "Registering tribunal" means a tribunal in which a support order or  
10 judgment determining parentage of a child is registered.

11 (23) "Responding state" means a state in which a petition or comparable  
12 pleading for support or to determine parentage of a child is filed or  
13 to which a petition or comparable pleading is forwarded to from  
14 another state or foreign country.

15 (24) "Responding tribunal" means the authorized tribunal in a  
16 responding state or foreign country.

17 (25) "Spousal-support order" means a support order for a spouse or  
18 former spouse of the obligor.

19 (26) "State" means a state of the United States, the District of Columbia,  
20 the Government of Puerto Rico, the United States Virgin Islands, or  
21 any territory or insular possession subject to the jurisdiction of the  
22 United States. The term includes an Indian nation or tribe.

1 (27) "Support enforcement agency" means a public official,  
2 governmental entity, or private agency authorized to:

3 (A) seek enforcement of support orders or laws relating to the  
4 duty of support;

5 (B) seek establishment or modification of child support;

6 (C) request determination of parentage of a child;

7 (D) attempt to locate obligors or their assets; or

8 (E) request determination of the controlling child-support  
9 order.

10 (28) "Support order" means a judgment, decree, order, decision, or  
11 directive, whether temporary, final, or subject to modification,  
12 issued by a state or foreign country for the benefit of a child, a  
13 spouse, or a former spouse, which provides for monetary support,  
14 health care, arrearages, retroactive support, or reimbursement for  
15 financial assistance provided to an obligee. The term may include  
16 related costs and fees, interest, income withholding, automatic  
17 adjustment, reasonable attorney's fees, and other relief.

18 (29) "Tribunal" means a court, administrative agency, or quasi-judicial  
19 entity authorized to establish, enforce, or modify support orders or  
20 to determine parentage of a child.

21 Section 102. Tribunal of State and Support Enforcement Agency

1 (a) The General Court of Justice and the Administration of Child  
2 Support created by Law No. 5 of January 30, 1986, as amended, are  
3 the tribunals of Puerto Rico.

4 (b) In addition to tribunal, the Administration of Child Support is the  
5 support enforcement agency of Puerto Rico.

6 Section 103. Remedies Cumulative

7 (a) Remedies provided by this Act are cumulative and do not affect the  
8 availability of remedies under other laws, or the recognition of a  
9 support order of a foreign country on the basis of comity.

10 (b) This Act does not:

11 (1) provide the exclusive method of establishing or enforcing a  
12 support order under the laws Puerto Rico; or

13 (2) grant a tribunal of Puerto Rico jurisdiction to render  
14 judgment or issue an order relating to child custody or  
15 visitation in a proceeding under this Act.

16 Section 104. Application of this Act to residents of a foreign country and to  
17 foreign support proceedings

18 (a) A tribunal of Puerto Rico shall apply Articles 1 through 6 of this  
19 Act, as applicable, and Article 7 of this Act to a support proceeding  
20 involving:

21 (1) a foreign support order;

22 (2) a foreign tribunal; or



- 1 appearance, or by filing a responsive document having the  
2 effect of waiving any contest to personal jurisdiction;
- 3 (3) the person resided with the child in Puerto Rico;
- 4 (4) the person resided in Puerto Rico and provided prenatal  
5 expenses or support for the child;
- 6 (5) the child resides in Puerto Rico as a result of the acts or  
7 directives of the person;
- 8 (6) the person engaged in sexual intercourse in Puerto Rico and  
9 the child may have been conceived by that act;
- 10 (7) the person asserted parentage of and registered a child as  
11 provided by law in Puerto Rico; or
- 12 (8) there is any other basis consistent with the Constitutions of  
13 Puerto Rico and of the United States for the exercise of  
14 personal jurisdiction.
- 15 (b) The bases of personal jurisdiction set forth in subsection (a) of this  
16 Section or in any other law of Puerto Rico may not be used to  
17 acquire personal jurisdiction for a tribunal of Puerto Rico to modify  
18 a child-support order of another state unless the requirements of  
19 Section 611 of this Act are met or, in the case of a foreign support  
20 order, unless the requirements of Section 615 of this Act are met.



1 (2) the contesting party timely challenges the exercise of  
2 jurisdiction in the other state or the foreign country; and

3 (3) if relevant, Puerto Rico is the home state of the child.

4 (b) A tribunal of Puerto Rico may not exercise jurisdiction to establish  
5 a support order if the petition or comparable pleading is filed  
6 before a petition or comparable pleading is filed in another state if:

7 (1) the petition or comparable pleading in the other state or  
8 foreign country is filed before the expiration of the time  
9 allowed in Puerto Rico for filing a responsive pleading  
10 challenging the exercise of jurisdiction by Puerto Rico;

11 (2) the contesting party timely challenges the exercise of  
12 jurisdiction in Puerto Rico; and

13 (3) if relevant, the other state or foreign country is the home  
14 state of the child.

15 Section 205. Continuing, Exclusive Jurisdiction

16 (a) A tribunal of Puerto Rico issuing a child-support order consistent  
17 with the laws of Puerto Rico has and shall exercise continuing,  
18 exclusive jurisdiction over a child-support order if the order is the  
19 controlling order and:

20 (1) at the time of the filing of a request for modification Puerto  
21 Rico is the residence of the obligor, the obligee, or the child  
22 for whose benefit the support order is issued; or

1 (2) even if Puerto Rico is not the residence of the obligor, the  
2 obligee, or the child for whose benefit the support order is  
3 issued, all of the parties who are individuals consent in a  
4 record or in open court that the tribunal of Puerto Rico may  
5 continue to exercise jurisdiction to modify its order.

6 (b) A tribunal of Puerto Rico that has issued a child-support order  
7 consistent with the laws of Puerto Rico may not exercise  
8 continuing, exclusive jurisdiction to modify the order if:

9 (1) all of the parties who are natural persons file consent in a  
10 record with the tribunal of Puerto Rico that a tribunal of  
11 another state that has jurisdiction over at least one of the  
12 parties who is a natural person or that is located in the state  
13 of residence of the child may modify the order and assume  
14 continuing, exclusive jurisdiction; or

15 (2) its order is not the controlling order.

16 (c) If a tribunal of another state has issued a child-support order  
17 pursuant to the Uniform Interstate Family Support Act or a law  
18 substantially similar to that Act which modifies a child-support  
19 order of a tribunal of this state, the tribunals of Puerto Rico shall  
20 recognize the continuing, exclusive jurisdiction of the tribunal of  
21 the other state.

1 (d) A tribunal of Puerto Rico that lacks continuing, exclusive  
2 jurisdiction to modify a child support order may serve as an  
3 initiating tribunal to request a tribunal of another State to modify a  
4 support order issued in Puerto Rico.

5 (e) A temporary support order issued ex parte or pending resolution  
6 of a jurisdictional conflict does not create continuing, exclusive  
7 jurisdiction in the issuing tribunal.

8 (f) A tribunal of Puerto Rico issuing a spousal-support order  
9 consistent with the laws of Puerto Rico has continuing, exclusive  
10 jurisdiction to modify the spousal-support order throughout the  
11 existence of the support obligation. Likewise, a tribunal of Puerto  
12 Rico may not modify a spousal-support order issued by a tribunal  
13 of another State or a foreign country having continuing, exclusive  
14 jurisdiction over that order under the law of that state or foreign  
15 country. Provided, that a tribunal of Puerto Rico that has  
16 continuing, exclusive jurisdiction over a spousal-support order  
17 may serve as:

18 (1) an initiating tribunal to request a tribunal of another state to  
19 enforce the spousal support order issued in said state; or

20 (2) a responding tribunal to enforce or modify its own spousal-  
21 support order.

22 Section 206. Jurisdiction to Enforce and Modify a Child-Support Order

1 (a) A tribunal of Puerto Rico that has issued a child-support order  
2 consistent with the laws of Puerto Rico may serve as an initiating  
3 tribunal to request a tribunal of another state to enforce:

4 (1) the order, if the order is the controlling order and has not  
5 been modified by a tribunal of another state that assumed  
6 jurisdiction pursuant to the Uniform Interstate Family  
7 Support Act; or

8 (2) a money judgment for arrears of support and interest on the  
9 order accrued before a determination that an order of a  
10 tribunal of another State is the controlling order.

11 (b) A tribunal of Puerto Rico having continuing jurisdiction over a  
12 support order may act as a responding tribunal to enforce the  
13 order.

#### 14 PART 3. RECONCILIATION OF MULTIPLE ORDERS

##### 15 Section 207. Recognition and Determination of Controlling Child-Support Order

16 (a) ...

17 (b) If a proceeding is brought under this Act, and two (2) or more  
18 child-support orders have been issued by tribunals of Puerto Rico,  
19 another state, or a foreign country with regard to the same obligor  
20 and same child, a tribunal of Puerto Rico having personal  
21 jurisdiction over both the obligor and obligee shall apply the

1 following rules to determine which order controls and must be so  
2 recognized for purposes of continuing, exclusive jurisdiction:

3 (1) ...

4 (2) ...

5 (3) ...

6 (c) If two (2) or more child-support orders have been issued for the  
7 same obligor and same child, any of the parties, whether a natural  
8 person or support enforcement agency, may request a tribunal of  
9 Puerto Rico having personal jurisdiction over both the obligor and  
10 the obligee to determine which order controls and must be so  
11 recognized under subsection (b) of this Section. The request must  
12 be accompanied by a certified copy of every child-support order in  
13 effect and the applicable record of payments. The requesting party  
14 shall give notice of the request to each party whose rights may be  
15 affected by the determination.

16 (d) The tribunal that issued the controlling order under subsections (a),  
17 (b), or (c) of this Section is the tribunal that has continuing  
18 jurisdiction under Section 205 or 206 of this Act.

19 (e) A tribunal of Puerto Rico which determines by order the identity of  
20 the controlling order under subsection (b)(1) or (2) or (c) of this  
21 Section, which issues a new controlling order under subsection  
22 (b)(3) of this Section, shall state in that order the basis upon which

1 the tribunal made its determination; the amount of prospective  
2 support, if any; and the total amount of consolidated arrears and  
3 accrued interest, if any, under all of the orders after all payments  
4 made are credited as provided by Section 209 of this Act.

5 (f) Within thirty (30) days after issuance of an order determining the  
6 identity of the controlling order, the party obtaining the order shall  
7 file a certified copy of it with each tribunal that issued or registered  
8 an earlier order of child support. A party or support enforcement  
9 agency who obtains the order and fails to file a certified copy shall  
10 be subject to appropriate sanctions by a tribunal in which the issue  
11 of failure to file arises. The failure to file does not affect the validity  
12 or enforceability of the controlling order.

13 (g) An order that has been determined to be the controlling order, or a  
14 judgment for consolidated arrears of support and interest, if any,  
15 made pursuant to this Section must be recognized in proceedings  
16 under this Act.

17 Section 208. Multiple Child-Support Orders for Two or More Obligees

18 In responding to multiple registrations or petitions for enforcement of two  
19 (2) or more child-support orders in effect at the same time with regard to the  
20 same obligor and different individual obligees, at least one of which was issued  
21 by a tribunal of another state or a foreign country, a tribunal of Puerto Rico shall

1 enforce those orders in the same manner as if the multiple orders had been  
2 issued by a tribunal of Puerto Rico.

3 Section 209. Credit for Payments

4 A tribunal of Puerto Rico shall credit amounts collected for a particular  
5 period pursuant to any child-support order against the amounts owed for the  
6 same period under any other child-support order for support of the same child  
7 issued by a tribunal of Puerto Rico, or another state, or a foreign country.

8 Section 210. Application of the Act to a Nonresident Subject to Personal  
9 Jurisdiction

10 A tribunal of Puerto Rico exercising personal jurisdiction over a  
11 nonresident in a proceeding under this Act, or under any other law of Puerto  
12 Rico relating to a support order, or recognizing a foreign support order may  
13 receive evidence outside this state pursuant to Section 316 of this Act,  
14 communicate with a tribunal of outside this state pursuant to Section 317 of this  
15 Act, and obtain discovery through a tribunal of outside this state pursuant to  
16 Section 318 of this Act. In all other respects, Articles 3 through 6 do not apply,  
17 and the tribunal shall apply the procedural and substantive law of Puerto Rico.”

18 ARTICLE 3

19 CIVIL PROVISIONS OF GENERAL APPLICATION

20 Section 301. Proceedings Under this Act

21 (a) Except as otherwise provided in this Act, this Article shall apply to  
22 all proceedings under this Act.

1 (b) An individual petitioner or a support enforcement agency may  
2 commence a proceeding authorized under this Act by filing a  
3 petition in an initiating tribunal for forwarding to a responding  
4 tribunal or by filing a petition or a comparable pleading directly in  
5 a tribunal of another state or foreign country which has or can  
6 obtain personal jurisdiction over the respondent.

7 Section 302. Action By Minor Parents

8 ...

9 Section 303. Application of Law of State

10 ...

11 Section 304. Duties of Initiating Tribunal

12 (a) Upon the filing of a petition authorized by this Act, an initiating  
13 tribunal of Puerto Rico shall forward three (3) copies of the petition  
14 and its accompanying documents:

15 (1) to the responding tribunal or appropriate support  
16 enforcement agency in the responding state; or

17 (2) if the identity of the responding tribunal is unknown, to the  
18 state information agency of the responding state with a  
19 request that they be forwarded to the appropriate tribunal  
20 and that receipt be acknowledged.

21 (b) As requested by the responding tribunal, the initiating tribunal of  
22 Puerto Rico shall issue a certification or other certified document

1 and make findings required by the laws of the responding state. If  
2 the responding tribunal is in a foreign country, upon request the  
3 tribunal of Puerto Rico shall specify the amount of support sought,  
4 convert that amount into the equivalent amount in the foreign  
5 currency under applicable official or market exchange rate as  
6 publicly reported, and provide any other documents necessary to  
7 satisfy the requirements of the responding foreign tribunal.

#### 8 Section 305. Duties and Powers of Responding Tribunal

9 (a) When a responding tribunal of Puerto Rico receives a petition or  
10 comparable pleading from an initiating tribunal or directly  
11 pursuant to Section 301(b) of this Act, it shall cause the petition or  
12 pleading to be filed and notify the petitioner where and when it  
13 was filed.

14 (b) A responding tribunal of Puerto Rico, to the extent otherwise  
15 authorized by law, may do one or more of the following:

16 (1) establish or enforce a support order, modify a child-support  
17 order, determine the controlling child-support order, or  
18 render a judgment to determine parentage of a child;

19 (2) ...

20 (3) ...

21 (4) determine the amount of any arrearages, and specify a  
22 method of payment;

- 1 (5) ...
- 2 (6) ...
- 3 (7) ...
- 4 (8) order an obligor to keep the tribunal informed of the
- 5 obligor's current residential address, electronic mail address,
- 6 telephone number, employer, address of employment, and
- 7 telephone number at the place of employment;
- 8 (9) issue a bench warrant for an obligor who has failed after
- 9 proper notice to appear at a hearing ordered by the tribunal
- 10 and enter the bench warrant in any local and state computer
- 11 systems for criminal warrants;
- 12 (10) ...
- 13 (11) ...
- 14 (12) ...
- 15 (c) ...
- 16 (d) ...
- 17 (e) ...
- 18 (f) If requested to enforce a support order, arrears, or judgment or
- 19 modify a support order stated in a foreign currency, a responding
- 20 tribunal of Puerto Rico shall convert the amount stated in the
- 21 foreign currency to the equivalent amount in dollars under the
- 22 applicable official or market exchange rate as publicly reported.

1 Section 306. Inappropriate Tribunal

2 ...

3 Section 307. Duties of Support Enforcement Agency

4 (a) ...

5 (b) A support enforcement agency that is providing services to the  
6 petitioner as appropriate shall:

7 (1) take all steps necessary to enable an appropriate tribunal of  
8 Puerto Rico or another state or foreign country to obtain  
9 jurisdiction over the respondent;

10 (2) ...

11 (3) ...

12 (4) within two (2) days, exclusive of Saturdays, Sundays, and  
13 legal holidays, after receipt of a written notice in a record  
14 from an initiating, responding, or registering tribunal, send a  
15 copy of the notice to the petitioner;

16 (5) ...

17 (6) ...

18 (c) The Child Support Administration that requests registration of a  
19 child-support order in Puerto Rico for enforcement or for  
20 modification shall make reasonable efforts:

21 (1) to ensure that the order to be registered is the controlling  
22 order; or

1                   (2)    if two (2) or more child-support orders exist and the identity  
2                                   of the controlling order has not been determined, to ensure  
3                                   that a request for such a determination is made in a tribunal  
4                                   having jurisdiction to do so.

5                   (d)    The Child Support Administration that requests registration and  
6                                   enforcement of a support order, arrears, or judgment stated in a  
7                                   foreign currency shall convert the amounts stated in the foreign  
8                                   currency into the equivalent amounts in dollars under the  
9                                   applicable official or market exchange rate as publicly reported.

10                  (e)    The Child Support Administration shall issue a child-support order  
11                                   and an income-withholding order that redirect payment of current  
12                                   support, arrears, and interest if requested to do so by a support  
13                                   enforcement agency of another state pursuant to Section 319 of this  
14                                   act.

15                  (f)    This Act does not create or negate a relationship of attorney and  
16                                   client or other fiduciary relationship between a support  
17                                   enforcement agency or the attorney for the agency and the person  
18                                   being assisted by the agency.

19                   Section 308. Duty of the Attorney General

20                   If the Attorney General determines that the support enforcement agency is  
21                   neglecting or refusing to provide services rendered by this Act to a person, the

1 Attorney General may order the agency to perform its duties under this Act or  
2 may provide those services directly to the person.

3 The Attorney General may determine that a foreign country has  
4 established a reciprocal arrangement for child-support with Puerto Rico and take  
5 appropriate action for notification of the determination.

6 Section 309. Private Counsel

7 A person initiating any proceeding authorized by this Act, may employ  
8 private counsel to represent the person in proceedings.

9 Section 310. Duties of State Enforcement Agency

10 (a) ...

11 (b) The state information agency shall:

12 (1) ...

13 (2) maintain a register of names and addresses of tribunals and  
14 support enforcement agencies received from other states;

15 (3) forward to the appropriate tribunal in Puerto Rico from the  
16 place of residence of the obligee or obligor, or in which the  
17 obligor's property is believed to be located, all documents  
18 concerning a proceeding under this Act received from  
19 another state or a foreign country; and

20 (4) ...

21 Section 311. Pleadings and Accompanying Documents

1           (a)    In a proceeding under this Act, a petitioner seeking to establish or  
2                    modify a support order, to determine parentage of a child, or to  
3                    register and modify a support order of a tribunal of another state or  
4                    foreign country must shall comply with the requirements  
5                    established by this Act. Unless otherwise ordered under Section  
6                    312 of this Act, the petition or accompanying documents must  
7                    provide, so far as known, the name, residential address, and social  
8                    security numbers of the obligor and the obligee or the parent and  
9                    alleged parent, and the name, sex, residential address, social  
10                  security number, and date of birth of each child for whom benefit  
11                  support is sought or whose parentage is to be determined. Unless  
12                  filed at the time of registration, such petition must be accompanied  
13                  by a certified copy of any support order in effect. The petition may  
14                  include any other information that may assist in locating or  
15                  identifying the respondent.

16           (b)    ...

17           Section 312. Nondisclosure of Information in Exceptional Circumstances

18           A tribunal that, at the petition of a party alleging in an affidavit or a  
19           pleading under oath, or motu proprio, determines that the disclosure of specific  
20           identifying information would jeopardize the health, safety, or liberty of a party  
21           or child, or if an existing order so provides, the tribunal shall order that the  
22           address of the child or party or other identifying information not be disclosed, in

1 a pleading or other document filed in a proceeding under this Act and that the  
2 documents containing such information be sealed, and not be disclosed to any  
3 other party or the public. After a hearing in which a tribunal takes into  
4 consideration the health, safety, or liberty of the party or child, the tribunal may  
5 order disclosure of information that the tribunal determines to be in the interest  
6 of justice.

7 Section 313. Costs and Fees

8 (a) ...

9 (b) If an obligee prevails, a responding tribunal of Puerto Rico may  
10 assess against an obligor filing fees, reasonable attorney's fees,  
11 other costs, and necessary travel and other reasonable expenses  
12 incurred by the obligee and the obligee's witnesses. The tribunal  
13 may not assess fees, costs, or expenses against the obligee or the  
14 support enforcement agency of either the initiating or the  
15 responding state or foreign country, except as provided by other  
16 applicable law. Attorney's fees may be taxed as costs, and may be  
17 ordered paid directly to the attorney, who may enforce the order in  
18 the attorney's own name. Payment of support owed to the obligee  
19 has priority over fees, costs and expenses.

20 (c) ...

21 Section 314. Limited Immunity of Petitioner

22 (a) ...

1 (b) ...

2 (c) The immunity granted by this Section does not extend to civil  
3 litigation based on acts unrelated to a proceeding under this act  
4 committed by a party while physically present in Puerto Rico to  
5 participate in the proceeding.

6 Section 315. Nonparentage as Defense

7 A party whose parentage of a child has been previously determined by or  
8 pursuant to law shall not plead nonparentage as a defense to a proceeding under  
9 this Act.

10 Section 316. Special Rules of Evidence and Procedure

11 (a) The physical presence of a nonresident party who is a person, in a  
12 tribunal of Puerto Rico is not required for the establishment,  
13 enforcement, or modification of a support order or the rendition of  
14 a judgment or decree determining parentage of child.

15 (b) A verified petition, a sworn statement, an affidavit, or a document  
16 substantially complying with federally mandated forms, and any  
17 document incorporated by reference in any of them, not excluded  
18 under the hearsay rule if given in person, is admissible in evidence  
19 if given under oath by a party or witness residing outside of Puerto  
20 Rico.

21 (c) ...

- 1 (d) Copies of bills for testing for parentage of child, and for prenatal  
2 and postnatal health care of the mother and child, furnished to the  
3 adverse party at least ten (10) days before trial, are admissible in  
4 evidence to prove the amount of the charges billed and that the  
5 charges were reasonable, necessary, and customary.
- 6 (e) Documentary evidence transmitted from outside of Puerto Rico to a  
7 tribunal of Puerto Rico by telephone, telecopier, or other electronic  
8 means that do not provide an original writing record may not be  
9 excluded from evidence on an objection based on the means of  
10 transmission.
- 11 (f) In a proceeding under this Act, a tribunal of Puerto Rico may  
12 permit a party or witness residing in outside of Puerto Rico to be  
13 deposed or to testify under penalty of perjury by telephone,  
14 audiovisual means, or other electronic means at a designated  
15 tribunal or other location. A tribunal of Puerto Rico shall cooperate  
16 with other tribunals in designating an appropriate location for the  
17 deposition or testimony.
- 18 (g) ...
- 19 (h) ...
- 20 (i) ...
- 21 (j) A voluntary acknowledgment of paternity, certified as a true copy,  
22 is admissible to establish parentage of the child.

1           Section 317. Communications Between Tribunals

2           A tribunal of Puerto Rico may communicate with a tribunal outside of  
3 Puerto Rico in writing a record, by telephone, electronic mail or other means, to  
4 obtain information concerning the laws, the legal effect of a judgment, decree, or  
5 order of that tribunal, and the status of a proceeding. A tribunal of Puerto Rico  
6 may furnish similar information by similar means to a tribunal outside of Puerto  
7 Rico.

8           Section 318. Assistance with Discovery

9           (1) A tribunal of Puerto Rico may:

10           (a) request a tribunal outside of Puerto Rico to assist in  
11           obtaining discovery; and

12           (b) upon request, compel a person over whom it has jurisdiction  
13           to respond to a discovery order issued by a tribunal outside  
14           of Puerto Rico.

15           Section 319. Receipt and Disbursement of Payments

16           (a) The Child Support Administration or tribunal of Puerto Rico shall  
17           disburse promptly any amounts received pursuant to a support  
18           order, as directed by the order. The agency or tribunal shall furnish  
19           to a requesting party or tribunal of another state or foreign country  
20           a certified statement by the custodian of the record of the amounts  
21           and dates of all payments received.

1 (b) If neither the obligor, nor the obligee who is a person, nor the child  
2 resides in Puerto Rico, upon request from the Child Support  
3 Administration or the support enforcement agency of another state,  
4 the Child Support Administration or a tribunal of Puerto Rico this  
5 State shall:

6 (1) direct that the support payment be made to the support  
7 enforcement agency in the State in which the obligee is  
8 receiving services; and

9 (2) issue and send to the obligor's employer a conforming  
10 income-withholding order or an administrative notice of  
11 change of payee, reflecting the redirected payments.

12 (c) The Child Support Administration receiving redirected payments  
13 from another state pursuant to a law similar to subsection (b) of this  
14 Section shall furnish to a requesting party or tribunal of the other  
15 state a certified statement by the custodian of the record of the  
16 amount and dates of all payments received.

#### 17 ARTICLE 4

#### 18 ESTABLISHMENT OF SUPPORT ORDER OR DETERMINATION OF PARENTAGE

##### 19 Section 401. Petition to Establish Support Order

20 (a) If a support order entitled to recognition under this Act has not  
21 been issued, a responding tribunal of Puerto Rico may issue a  
22 support order if:

1 (1) the person seeking the order resides outside of Puerto Rico;  
2 or

3 (2) the support enforcement agency seeking the order is located  
4 outside of Puerto Rico.

5 (b) The tribunal may issue a temporary child-support order if the  
6 tribunal determines that issuing such an order is appropriate and  
7 the person ordered to pay is:

8 (1) the presumed father of the child;

9 (2) petitioning to have his paternity adjudicated;

10 (3) identified as the father of the child through genetic testing;

11 (4) is an alleged father who has declined to submit to genetic  
12 testing;

13 (5) shown by clear and convincing evidence to be the father of  
14 the child;

15 (6) an acknowledged father as provided by [applicable state  
16 law];

17 (7) the mother of the child; or

18 (8) a person who has been ordered to pay child support in a  
19 previous proceeding and the order has not been reversed or  
20 vacated.

21 (c) ...

22 Section 402. Proceeding to Determine Parentage



1 (5) ...

2 (d) ...

3 Section 503. Employer's Compliance with Multiple Income-Withholding  
4 Orders

5 ...

6 Section 504. Immunity from Civil Liability

7 ...

8 Section 505. Penalties for Noncompliance

9 ...

10 Section 506. Contest by Obligor

11 (a) An obligor may contest the validity or enforcement of an income-  
12 withholding order issued in another state and received directly by  
13 an employer in Puerto Rico and file a contest to that order as  
14 provided in Article 6 of this Act, or otherwise contest the order as if  
15 the same had been issued by a tribunal of Puerto Rico. Section 604  
16 of this Act shall apply in cases of contest.

17 (b) ...

18 Section 507. Administrative Enforcement of Orders

19 (a) A party or support enforcement agency seeking to enforce a  
20 support order or an income-withholding order, or both, issued by a  
21 tribunal of another state or a foreign support order may send the

1 documents required for registering the order to the Puerto Rico  
2 Administration for Child Support.

3 (b) Upon receipt of the documents, the support enforcement agency,  
4 without initially seeking to register the order, shall consider and, if  
5 appropriate, use any administrative procedure authorized by the  
6 law of Puerto Rico to enforce a support order or an income-  
7 withholding order, or both. If the obligor does not contest validity  
8 or administrative enforcement, the order need not be registered. If  
9 the obligor contests the validity or administrative enforcement of  
10 the order, the support enforcement agency shall register the order  
11 pursuant to this Act.

## 12 ARTICLE 6

### 13 REGISTRATION, ENFORCEMENT, AND MODIFICATION OF SUPPORT ORDER

#### 14 AFTER REGISTRATION

#### 15 PART 1. REGISTRATION AND ENFORCEMENT OF SUPPORT ORDER

##### 16 Section 601. Registration of Order for Enforcement

17 A support order or an income-withholding order issued by a tribunal of  
18 another state or a foreign support order may be registered in Puerto Rico for  
19 enforcement.

##### 20 Section 602. Procedure to Register Order for Enforcement

21 (a) Except as otherwise provided in Section 706 of this Act, a support  
22 or income-withholding order of another state or a foreign support

1 order may be registered in Puerto Rico by sending the following  
2 records and information to the competent tribunal in Puerto Rico:

3 (1) ...

4 (2) ...

5 (3) ...

6 (4) ...

7 (5) except as otherwise provided in Section 312 of this Act, the  
8 name and address of the obligee and, if applicable, the  
9 agency or person to whom support payments are to be  
10 remitted.

11 (b) On receipt of a request for registration, the registering tribunal shall  
12 cause the order to be filed as an order of another state or a foreign  
13 country, together with one copy of the documents and information,  
14 regardless of their form.

15 (c) ...

16 (d) If two (2) or more support orders are in effect, the person  
17 requesting registration shall:

18 (1) furnish to the tribunal a copy of every support order  
19 asserted to be in effect in addition to the documents  
20 specified in this Section;

21 (2) specify the order alleged to be the controlling order, if any;  
22 and

1           (3)    specify the amount of consolidated arrears, if any.

2           (e)    A request for a determination of which is the controlling order may  
3                be filed separately or with a request for registration and  
4                enforcement or for registration and modification. The person  
5                requesting registration shall give notice of the request to each party  
6                whose rights may be affected by the determination.

7           Section 603. Effect of Registration for Enforcement

8           (a)    A support or income-withholding order issued in another state or a  
9                foreign support order is registered when the order is filed in the  
10                registering tribunal of Puerto Rico.

11          (b)    A registered support order issued in another state or a foreign  
12                country is enforceable in the same manner and is subject to the  
13                same procedures as an order issued by a tribunal of Puerto Rico.

14          (c)    Except as otherwise provided in this Act, a tribunal of Puerto Rico  
15                shall recognize and enforce, but may not modify, a registered  
16                support order if the issuing tribunal had jurisdiction.

17          Section 604. Choice of Law

18          (a)    Except as otherwise provided in subsection (d) of this Section, the  
19                law of the issuing state or country governs:

20                (1)    the nature, extent, amount, and duration of current  
21                        payments under a registered support order;

1                   (2)    the computation and payment of arrearages and accrual of  
2   interest on the arrearages under the support order; and

3                   (3)    the existence and satisfaction of other obligations under the  
4   support order.

5           (b)    In a proceeding for arrears under a registered support order, the  
6                   statute of limitation of Puerto Rico, or of the issuing state or  
7                   country, whichever is longer, shall apply.

8           (c)    A responding tribunal of Puerto Rico shall apply the procedures  
9                   and remedies of Puerto Rico to enforce current support orders and  
10                   collect arrears and interest due on a support order of another state  
11                   or country registered in Puerto Rico.

12           (d)    After a tribunal of Puerto Rico or another state or country  
13                   determines which is the controlling order and issues an order  
14                   consolidating arrears, if any, a tribunal of Puerto Rico shall  
15                   prospectively apply the law of the state or country issuing the  
16                   controlling order, including its law on interest on arrears, on  
17                   current and future support, and on consolidated arrears.

## 18           PART 2. CONTEST OF VALIDITY OR ENFORCEMENT OF ORDER

### 19                   Section 605. Notice of Registration of Order

20           (a)    When a support order or income-withholding order issued in  
21                   another state or country is registered, the registering tribunal of  
22                   Puerto Rico shall notify the nonregistering party. The notice must

1 be accompanied by a copy of the registered order and the  
2 documents and relevant information accompanying the order.

3 (b) ...

4 (1) ...

5 (2) that a hearing to contest the validity or enforcement of the  
6 registered order must be requested within twenty (20) days  
7 after notice unless the registered order is under Section 707;

8 (3) that failure to contest the validity or enforcement of the  
9 registered order in a timely manner will result in  
10 confirmation of the order and enforcement of the order and  
11 the alleged arrearages in payment; and

12 (4) of the amount of any alleged arrearages.

13 (c) If the registering party asserts that two (2) or more orders are in  
14 effect, a notice must also:

15 (1) identify the two or more orders and the order alleged by the  
16 registering person party to be the controlling order and the  
17 consolidated arrears, if any;

18 (2) notify the nonregistering party of the right to a  
19 determination of which is the controlling order;

20 (3) state that the procedures provided in subsection (b) apply to  
21 the determination of which is the controlling order; and

1                   (4)     state that failure to contest the validity or enforcement of the  
2                                   order alleged to be the controlling order in a timely manner  
3                                   may result in confirmation that the order is the controlling  
4                                   order.

5                   (d)     Upon registration of an income-withholding order for enforcement,  
6                                   the support enforcement agency or the registering tribunal shall  
7                                   notify the obligor's employer pursuant to the income-withholding  
8                                   law of Puerto Rico.

9                   Section 606. Procedure to Contest Validity or Enforcement of Registered  
10                  Support Order

11                  (a)     A nonregistering party seeking to contest the validity or  
12                                   enforcement of a registered support order in Puerto Rico shall  
13                                   request a hearing within twenty (20) days after notice of the  
14                                   registration the time required by Section 605 of this Act. The  
15                                   nonregistering party may seek to vacate the registration, to assert  
16                                   any defense to an allegation of noncompliance with the registered  
17                                   order, or to contest the remedies being sought or the amount of any  
18                                   alleged arrearages pursuant to Section 607 of this Act.

19                  (b)     If the nonregistering party fails to contest the validity or  
20                                   enforcement of the registered support order within the established  
21                                   term, the order is confirmed by operation of law.

- 1 (c) If a nonregistering party requests a hearing to contest the validity  
2 or enforcement of the registered support order, the registering  
3 tribunal shall schedule the matter for hearing and give notice to the  
4 parties of the date, time, and place of the hearing.

5 Section 607. Contest of Registration or Enforcement

- 6 (a) A party contesting the validity or enforcement of a registered  
7 support order or seeking to vacate the registration has the burden  
8 of proving one or more of the following defenses:

9 (1) ...

10 (6) ...

11 (7) the statute of limitation under Section 604 of this Act  
12 precludes enforcement of some or all of the alleged  
13 arrearages; or

14 (8) the alleged controlling order is not the controlling order.

- 15 (b) If a party presents evidence establishing a full or partial defense  
16 under subsection (a) of this Section, a tribunal may stay  
17 enforcement of the registered support order, continue the  
18 proceeding to permit production of additional relevant evidence,  
19 and issue other appropriate orders. An uncontested portion of the  
20 registered support order may be enforced by all remedies available  
21 under the law of Puerto Rico.

1 (c) If the contesting party does not establish a defense under  
2 subsection (a) of this Section to challenge the validity of the order,  
3 the registering tribunal shall issue an order confirming the order.

4 Section 608. Confirmed Order

5 Confirmation of a registered support order, whether by operation of law  
6 or after notice and hearing, precludes further contest of the order with respect to  
7 any matter that could have been asserted at the time of registration.

8 PART 3. REGISTRATION AND MODIFICATION OF CHILD-SUPPORT ORDER OF  
9 ANOTHER STATE

10 Section 609. Procedure to Register Child-Support Order of Another State  
11 for Modification

12 A party or support enforcement agency seeking to modify, or to modify  
13 and enforce, a child-support order issued in another state shall register that order  
14 in Puerto Rico in the same manner provided in Sections 601 through 608 of this  
15 Act, if the order has not been registered. A petition for modification of an order  
16 may be filed at the same time as a request for registration, or later. The pleading  
17 must specify the grounds for modification.

18 Section 610. Effects of Registration for Modification of Order

19 A tribunal of Puerto Rico may enforce a child-support order of another  
20 state registered for purposes of modification, in the same manner as if the order  
21 had been issued by a tribunal of Puerto Rico, but the registered support order

1           may be modified only if the requirements of Section 611 or 613 of this Act have  
2           been met.

3           Section 611. Modification of Child-Support Order of Another State

4           (a)    If Section 613 of this Act does not apply, upon petition, a tribunal of  
5           Puerto Rico may modify a child-support order issued in another  
6           state which is registered in Puerto Rico if, after notice and hearing,  
7           the tribunal finds that:

8           (1)    the following requirements are met:

9           (i)    neither the child, nor the obligee, who is a person, nor  
10           the obligor resides in the issuing state;

11           (ii)   ...

12           (iii)  ...

13           (2)    Puerto Rico is the state of residence of the child, or a party  
14           who is a person is subject to the personal jurisdiction of the  
15           tribunal of Puerto Rico, and all of the parties who are  
16           persons have filed consents in a record in the issuing state  
17           for a tribunal of Puerto Rico to modify the support order and  
18           assume continuing, exclusive jurisdiction.

19           (b)    ...

20           (c)    A tribunal of Puerto Rico may not modify any aspect of a child-  
21           support order that may not be modified under the law of the  
22           issuing state, including the duration of the support obligation. If

1 two (2) or more tribunals have issued child-support orders for the  
2 same obligor and same child, the order that controls and must be so  
3 recognized under Section 207 of this Act establishes the aspects of  
4 the support order which are nonmodifiable.

5 (d) In a proceeding to modify a child-support order, the law of the  
6 state that is determined to have issued the initial controlling order  
7 governs the duration of the support obligation. The obligor's  
8 fulfillment of the duty of support established by that order  
9 precludes imposition of a further obligation of support by a  
10 tribunal of Puerto Rico.

11 (e) On the issuance of an order by a tribunal of Puerto Rico modifying  
12 a child-support order issued in another state, the tribunal of Puerto  
13 Rico becomes the tribunal having continuing, exclusive jurisdiction.

14 (f) Notwithstanding subsections (a) through (e) of this Section and  
15 Section 201(b) of this Act, a tribunal of Puerto Rico retains  
16 jurisdiction to modify an order issued by a tribunal of Puerto Rico  
17 if:

18 (1) one party resides in another state; and

19 (2) the other party resides outside the United States of America.

20 Section 612. Recognition of Order Modified in Another State

1           If a child-support order issued by a tribunal of Puerto Rico is modified by  
2 a tribunal of another state which assumed jurisdiction pursuant to the Uniform  
3 Interstate Family Support Act, a tribunal of Puerto Rico:

- 4           (1)    may enforce its order that was modified only as to arrears and  
5                   interest accruing before the modification;
- 6           (2)    may provide other appropriate relief only for violations of its order  
7                   which occurred before the effective date of the modification; and
- 8           (3)    shall recognize the modifying order of the other state, upon  
9                   registration, for the purpose of enforcement.

10           Section 613. Jurisdiction to Modify Child-Support Order of Another State

11           When Individual Parties Reside in Puerto Rico

- 12           (a)    If all of the parties who are persons reside in Puerto Rico and the  
13                   child does not reside in the issuing state, a tribunal of Puerto Rico  
14                   shall have jurisdiction to enforce and to modify the issuing state's  
15                   child-support order in a proceeding to register that order.
- 16           (b)    A tribunal of Puerto Rico exercising jurisdiction under this Section  
17                   shall apply the provisions of Articles 1 and 2 of this Act, this  
18                   Article, and the procedural and substantive law of Puerto Rico to  
19                   the proceeding for enforcement or modification. Articles 3, 4, 5, 7,  
20                   and 8 of this Act do not apply.

21           Section 614. Notice to Issuing Tribunal of Modification

1           Within thirty (30) days after issuance of a modified child-support order,  
2           the party obtaining the modification shall file a certified copy of the order with  
3           the issuing tribunal that had continuing, exclusive jurisdiction over the earlier  
4           order, and in each tribunal in which the party knows the earlier order has been  
5           registered. A party who obtains the order and fails to file a certified copy shall  
6           be subject to appropriate sanctions by a tribunal in which the issue of failure to  
7           file arises. The failure to file does not affect the validity or enforceability of the  
8           modified order of the new tribunal having continuing, exclusive jurisdiction.

9                           PART 4.—REGISTRATION AND MODIFICATION OF  
10                           FOREIGN CHILD-SUPPORT ORDER

11           Section 615.—Jurisdiction to Modify Child-Support Order of Foreign  
12           Country.—

- 13           (a)    Except as otherwise provided in Section 711 of this Act, if a foreign  
14           country lacks or refuses to exercise jurisdiction to modify a child-  
15           support order pursuant to its laws, a tribunal of Puerto Rico may  
16           assume jurisdiction to modify the child-support order and bind all  
17           persons subject to the jurisdiction of the tribunal whether or not the  
18           consent to modification of a child-support order otherwise required  
19           of the person pursuant to Section 611 of this Act has been given or  
20           whether the individual seeking modification is a resident of Puerto  
21           Rico or of a foreign country.

1 (b) An order issued by a tribunal of Puerto Rico modifying a foreign  
2 child-support order pursuant to this Section is the controlling  
3 order.

4 Section 616.—Procedure to Register Child-Support Order of Foreign  
5 Country for Modification.—

6 A party or support enforcement agency seeking to modify, or to modify  
7 and enforce, a foreign child-support order not under the Convention may  
8 register that order in Puerto Rico under Sections 601 through 608 of this Act if the  
9 order has not been registered. A petition for modification may be filed at the  
10 same time as a request for registration, or at another time. The petition must  
11 specify the grounds for modification.

## 12 ARTICLE 7

### 13 DETERMINATION OF PARENTAGE

#### 14 SUPPORT PROCEEDING SUBJECT TO THE CONVENTION

##### 15 Section 701. Definitions

16 In this Article:

17 (1) “Application” means a request under the Convention by an  
18 obligor, or by an obligee made through a central authority in favor  
19 of a child for assistance from another central authority.

20 (2) “Central authority” means the entity designated by the United  
21 States of America or by a foreign country, as described in Section

1 101(5)(D) of this Act, to perform the functions specified in the  
2 Convention.

3 (3) "Support order subject to the Convention" means a support order  
4 issued by a tribunal of a foreign country as described in Section  
5 101(5)(D).

6 (4) "Direct request" means a petition filed by a person in a tribunal of  
7 Puerto Rico in a proceeding involving an obligee, obligor, or child  
8 residing outside the United States.

9 (5) "Foreign central authority" means the entity designated by a  
10 foreign country as described in Section 101(5)(D) to perform the  
11 functions specified in the Convention.

12 (6) "Foreign support agreement":

13 (A) Means an agreement for support in a record that:

14 (i) is enforceable as a support order in the country of  
15 origin;

16 (ii) has been:

17 (I) formally drawn up or registered as an authentic  
18 instrument by a foreign tribunal, or

19 (II) authenticated by, concluded, registered, or filed  
20 with a foreign tribunal; and

21 (III) may be reviewed and modified by a foreign  
22 tribunal, and

1 (B) includes a maintenance plan or an authentic instrument  
2 subject to the Convention.

3 (7) "United States central authority" means the Secretary of the United  
4 States Department of Health and Human Services.

5 Section 702. Applicability

6 This Article shall apply only to support proceedings subject to the  
7 Convention. In such a proceeding, if a provision of this Article is inconsistent  
8 with Articles 1 through 6 of this Act, the provisions of this Article control.

9 Section 703. Relationship of the Governmental Entity with the United  
10 States Central Authority

11 The governmental entity of Puerto Rico shall be recognized as the agency  
12 designated by the United States central authority to perform specific functions  
13 under the Convention.

14 Section 704. Initiation by the Governmental Entity of a Support  
15 Proceeding Subject to the Convention

16 (a) In a support proceeding subject to this Article, the governmental  
17 entity of Puerto Rico shall:

18 (1) transmit and receive applications; and

19 (2) initiate or facilitate the institution of a proceeding regarding  
20 an application in a tribunal of Puerto Rico.

21 (b) The following support proceedings are available to an obligee  
22 under the Convention:

- 1 (1) the recognition, or recognition and enforcement, of a foreign  
2 support order;
  - 3 (2) the enforcement of a support order issued or recognized in  
4 Puerto Rico;
  - 5 (3) the establishment of a support order if there is no existing  
6 order, including, where necessary, determination of  
7 parentage of a child;
  - 8 (4) the establishment of a support order if a foreign support  
9 order is not recognized under Section 708(b)(2), (4), or (9) of  
10 this Act;
  - 11 (5) the modification of a support order made by a tribunal of  
12 Puerto Rico; and
  - 13 (6) the modification of a support order of another State or of a  
14 foreign support order.
- 15 (c) The following support proceedings are available under the  
16 Convention to an obligor against whom there is an existing support  
17 order:
- 18 (1) the recognition of an order suspending or limiting  
19 enforcement of an existing support order of a tribunal of  
20 Puerto Rico;
  - 21 (2) the modification of a support order of a tribunal of Puerto  
22 Rico; and



1 (d) Nothing in this Article shall prevent the application of the laws of  
2 Puerto Rico that provide simplified, more expeditious rules  
3 regarding a direct request for recognition and enforcement of a  
4 foreign support order or support agreement.

5 Section 706. Registration of a Support Order Subject to the Convention

6 (a) Except as otherwise provided in this Article, a party who is a  
7 person, or a support enforcement agency, seeking recognition of a  
8 support order subject to the Convention shall register the order in  
9 Puerto Rico as provided in Article 6 of this Act.

10 (b) Sections 311 and 602(a) of this Act notwithstanding, a request for  
11 registration of a support order subject to the Convention shall be  
12 accompanied by:

13 (1) a complete text of the support order, or an abstract or extract  
14 of the support order drawn up by the issuing foreign  
15 tribunal, which may be in the form recommended by the  
16 Hague Conference on Private International Law;

17 (2) a record stating that the support order is enforceable in the  
18 issuing country;

19 (3) if the respondent did not appear or was not represented at  
20 the proceedings in the issuing country, a record attesting, as  
21 appropriate, either that the respondent had proper notice of  
22 the proceedings and an opportunity to be heard, or that the

1 respondent had proper notice of the support order and the  
2 opportunity to challenge or appeal it on fact and law in a  
3 tribunal;

4 (4) a record showing the amount of any arrears, and the date the  
5 amount was calculated;

6 (5) a record showing a requirement for automatic adjustment of  
7 the amount of support, if any, and the information necessary  
8 to make the appropriate calculations; and

9 (6) if necessary, a record showing the extent to which the  
10 applicant received free legal assistance in the issuing  
11 country.

12 (c) A request for registration of a foreign support order subject to the  
13 Convention may seek recognition and partial enforcement of the  
14 order.

15 (d) A tribunal of Puerto Rico may refuse to register a foreign support  
16 order subject to the Convention without contesting it under Section  
17 707 of this Act only if, acting on its own motion, the tribunal  
18 determines that recognition and enforcement of the order is  
19 manifestly incompatible with public policy.

20 (e) The tribunal shall promptly notify the parties of the registration or  
21 the refusal to register a foreign support order subject to the  
22 Convention.

1           Section 707. Contest of the Validity of a Foreign Support Order Subject to  
2           the Convention

3           (a)    Except as otherwise provided in this Article, Sections 605 through  
4                   608 of this Act shall apply to a contest of the validity of a registered  
5                   foreign support order subject to the Convention.

6           (b)    A party contesting a registered foreign support order subject to the  
7                   Convention must file a contest within thirty (30) days after notice of  
8                   the registration unless the contesting party does not reside in the  
9                   United States, in which case the contest must be filed within sixty  
10                  (60) days after notice.

11          (c)    If the non-registering party fails to contest the registered support  
12                  order subject to the Convention within the period established in  
13                  subsection (b) of this Section, the order shall be enforceable.

14          (d)    Any contest to a registered support order subject to the Convention  
15                  shall be based solely on the grounds established in Section 708 of  
16                  this Act. The contesting party carries the burden of proof.

17          (e)    In a contest of the validity of a registered foreign support order  
18                  subject to the Convention, a tribunal of Puerto Rico:

19                  (1)    is bound by the findings of fact on which the foreign tribunal  
20                          based its jurisdiction; and

21                  (2)    may not review the merits of the support order.

22          (f)    A tribunal of Puerto Rico deciding a contest of the validity of a

1 registered foreign support order subject to the Convention shall  
2 promptly notify the parties of its decision.

- 3 (g) An appeal or contest, if any, does not stay the enforcement of a  
4 foreign support order subject to the Convention unless there are  
5 exceptional circumstances.

6 Section 708. Recognition and Enforcement of a Foreign Support Order

7 Subject to the Convention

- 8 (a) Except as otherwise provided in subsection (b) of this Section , a  
9 tribunal of Puerto Rico shall recognize and enforce a registered  
10 support order subject to the Convention.

- 11 (b) The following shall be the only grounds in which a tribunal of  
12 Puerto Rico may refuse recognition and enforcement of a registered  
13 support order subject to the Convention:

14 (1) recognition and enforcement of the order is manifestly  
15 incompatible with public policy, including noncompliance  
16 by the issuing tribunal with the minimum parameters of the  
17 due process of law, which includes notice and the  
18 opportunity to be heard;

19 (2) the issuing tribunal did not have personal jurisdiction  
20 consistent with Section 201 of this Act;

21 (3) the order is not enforceable in the issuing country;

22 (4) the order was obtained by fraud in connection with a matter

- 1 of procedure;
- 2 (5) a record remitted according to Section 706 of this Act lacks  
3 authenticity or integrity;
- 4 (6) a proceeding between the same parties and having the same  
5 purpose is pending before a tribunal of Puerto Rico, and that  
6 proceeding was the first to be instituted;
- 7 (7) the order is incompatible with a more recent support order  
8 issued between the same parties and having the same  
9 purpose, if the more recent support order is entitled to  
10 recognition and enforcement in Puerto Rico under this Act;
- 11 (8) payments made, to the extent in which the alleged arrears  
12 have been made in whole or in part;
- 13 (9) in a case in which the respondent had not appeared or been  
14 represented in proceedings in the issuing foreign country:
- 15 (A) if, in case that the laws of said foreign country  
16 provide prior notice of the proceedings, the  
17 respondent was not duly notified nor had the  
18 opportunity to be heard; or
- 19 (B) if, in case that the laws of said foreign country do not  
20 provide prior notice of the proceedings, the  
21 respondent was not duly notified of the order nor had  
22 the opportunity to be heard in a tribunal during an

1 appeal or contest of fact or in law; or

2 (10) the order was made in violation of Section 711 of this Act.

3 (c) If a tribunal of Puerto Rico does not recognize a foreign support  
4 order subject to the Convention consistent with subsection (b)(2),  
5 (4), or (9) of this Section:

6 (1) the tribunal may not dismiss a proceeding without allowing  
7 a reasonable time for a party to request the tribunal to  
8 establish a new support order subject to the Convention;

9 (2) the governmental entity shall take all appropriate measures  
10 to request a child support order for the obligee if the  
11 application for recognition and enforcement was received in  
12 compliance with Section 704 of this Act.

13 Section 709. Partial Enforcement

14 If a tribunal of Puerto Rico does not recognize and enforce the whole of a  
15 foreign support order subject to the Convention, it shall enforce any severable  
16 part of the order. An application or direct request may seek recognition and  
17 partial enforcement of a foreign support order subject to the Convention.

18 Section 710. Foreign Support Agreement

19 (a) Except otherwise provided in subsections (c) and (d) of this Section,  
20 a tribunal of Puerto Rico shall recognize and enforce a foreign  
21 support agreement registered in Puerto Rico.

- 1           (b) An application or direct request for recognition and enforcement of  
2           a foreign support agreement shall be accompanied by:
- 3           (1) a complete text of the foreign support agreement; and  
4           (2) a record stating that the foreign support agreement is as  
5           valid as a support order in the issuing country.
- 6           (c) A tribunal of Puerto Rico may refuse to register a foreign support  
7           agreement only if, *motu proprio*, the tribunal finds that recognition  
8           and enforcement of such agreement is manifestly incompatible  
9           with public policy.
- 10          (d) When a contest to a foreign support agreement is filed, a tribunal of  
11          Puerto Rico may refuse recognition and enforcement of a foreign  
12          support agreement if it finds that:
- 13          (1) recognition and enforcement of the agreement is manifestly  
14          incompatible with public policy;  
15          (2) the agreement was obtained by fraud or falsification;  
16          (3) the agreement is incompatible with a support order issued  
17          between the same parties and having the same purpose,  
18          either in Puerto Rico, another State, or a foreign country, if  
19          the support order is entitled to recognition and enforcement  
20          in Puerto Rico under this Act; or  
21          (4) the record submitted under subsection (b) of this Section  
22          lacks authenticity or integrity.

1 (e) A proceeding for recognition and enforcement of a foreign support  
2 agreement shall be suspended during the pendency of a challenge  
3 or appeal to the agreement before a tribunal of another State or  
4 foreign country.

5 Section 711. Modification of a Child Support Order Subject to the  
6 Convention

7 (a) A tribunal of Puerto Rico may not modify a foreign child support  
8 order subject to the Convention if the obligee remains a resident of  
9 the foreign country where the support order was issued unless:

10 (1) the obligee submits to the jurisdiction of a tribunal of Puerto  
11 Rico, either expressly or by defending on the merits of the  
12 case without objecting to the jurisdiction at the first available  
13 opportunity; or

14 (2) the foreign tribunal lacks or refuses to exercise jurisdiction to  
15 modify its support order or issue a new support order.

16 (b) In those cases in which a tribunal of Puerto Rico does not modify  
17 the foreign child support order subject to the Convention because  
18 the order may not be recognized in Puerto Rico, the provisions of  
19 Section 708(c) of this Act shall apply.

20 Section 712. Personal Information; limits regarding its use

21 Any personal information obtained or transmitted under this Article shall  
22 be used solely for the purposes for which it was obtained or transmitted.

1 Section 713. Original document, translation to English

2 A record filed before a tribunal in Puerto Rico under this Article shall be  
3 submitted in its original language and, if it is not in English, it shall be  
4 accompanied by a translation to English.

5 ARTICLE 8

6 INTERSTATE RENDITION

7 Section 801. Grounds for Rendition

8 (a) ...

9 (b) ...

10 (c) A provision for extradition of persons not inconsistent with this Act  
11 shall apply to the demand even if the person whose surrender is  
12 demanded was not in the demanding state when the crime was  
13 allegedly committed and has not fled therefrom.

14 Section 802. Conditions of Rendition

15 ...”

16 Artículo 10.-Esta Ley comenzará a regir inmediatamente después de su  
17 aprobación, exceptuando su Artículo 7, que entrará en vigor a partir de los noventa (90)  
18 días que el Congreso de los Estados Unidos haya aprobado legislación federal para  
19 permitir o requerir que los estados, incluyendo a Puerto Rico, adopten la versión del  
20 año 2008 del “Uniform Interstate Family Support Act”.